

يعتذرون 11

الاعتراف بالذنوب

لفظی اور با محاورہ ترجمہ

[www.KitaboSunnat.com](http://www.KitaboSunnat.com)

نگہت ہاشمی



## معزز قارئین توجہ فرمائیں

- کتاب و سنت ڈاٹ کام پر دستیاب تمام الیکٹرانک کتب... عام قاری کے مطالعے کیلئے ہیں۔
- مجلس التحقیق الاسلامی کے علمائے کرام کی باقاعدہ تصدیق و اجازت کے بعد (Upload) کی جاتی ہیں۔
- دعوتی مقاصد کیلئے ان کتب کو ڈاؤن لوڈ (Download) کرنے کی اجازت ہے۔

## تنبیہ

ان کتب کو تجارتی یا دیگر مادی مقاصد کیلئے استعمال کرنے کی ممانعت ہے  
کیونکہ یہ شرعی، اخلاقی اور قانونی جرم ہے۔

اسلامی تعلیمات پر مشتمل کتب متعلقہ ناشرین سے خرید کر تبلیغ دین کی کاوشوں میں بھرپور شرکت اختیار کریں

PDF کتب کی ڈاؤن لوڈنگ، آن لائن مطالعہ اور دیگر شکایات کے لیے درج ذیل ای میل ایڈریس  
پر رابطہ فرمائیں۔

✉ [KitaboSunnat@gmail.com](mailto:KitaboSunnat@gmail.com)

🌐 [library@mohaddis.com](http://library@mohaddis.com)

يَعْتَذِرُونَ إِلَيْكُمْ إِذَا رَجَعْتُمْ إِلَيْهِمْ ط

وہ عذر پیش کریں گے تمہاری طرف جب واپس آؤ تم ان کی طرف

جب تم ان کی طرف واپس آؤ گے تو وہ تمہارے سامنے عذر پیش کریں گے،

قُلْ لَا تَعْتَذِرُوا لَنْ نُؤْمِنَ لَكُمْ قَدْ

آپ کہہ دیں عذر نہ کرو ہرگز نہیں ہم یقین کریں گے تمہارے لیے تحقیق

آپ کہہ دیں کہ عذر نہ کرو! ہم تم پر ہرگز یقین نہیں کریں گے، بلاشبہ

نَبَأْنَا اللَّهُ مِنْ أَخْبَارِكُمْ ط وَسَيِّدِي اللَّهُ عَمَلِكُمْ

بتا دی ہے ہمیں اللہ تعالیٰ نے تمہاری کچھ خبریں اور عنقریب دیکھیں گے اللہ تعالیٰ تمہارا عمل

اللہ تعالیٰ نے ہمیں تمہاری کچھ خبریں بتا دی ہیں اور عنقریب اللہ تعالیٰ

وَرَأْسُوهُ لَكُمْ تَرُدُّونَ إِلَىٰ عِلْمِ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ

اور اس کا رسول پھر تم لوٹائے جاؤ گے غیب جاننے والے کی طرف اور حاضر کو

اور اس کا رسول تمہارا عمل دیکھیں گے پھر تم اس کی طرف لوٹائے جاؤ گے جو غیب اور حاضر کا جاننے والا ہے

فَيُنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿۹۴﴾ سَيَحْلِفُونَ بِاللَّهِ

تو وہ بتا دے گا تمہیں جو کچھ تھے تم کرتے رہے عنقریب وہ تمہیں کھائیں گے اللہ تعالیٰ کی

تو وہ تمہیں بتا دے گا جو کچھ تم کرتے رہے تھے۔ (94) جب تم ان کی طرف واپس آؤ گے

لَكُمْ إِذَا انْقَلَبْتُمْ إِلَيْهِمْ لِتُعْرَضُوا عَنْهُمْ ط

تمہارے لیے جب واپس آؤ گے تم ان کی طرف تاکہ تم اعراض کرو ان سے

عنقریب وہ تمہارے لیے اللہ تعالیٰ کی تمہیں کھائیں گے تاکہ تم ان سے اعراض کرو

فَاعْرَضُوا عَنْهُمْ ط إِنَّهُمْ رِجْسٌ نَّ وَمَا وَنَهُمْ

سو اعراض کر لو ان سے یقیناً وہ گندے ہیں اور ٹھکانہ ان کا

سو تم ان سے اعراض ہی کر لو، یقیناً وہ گندے ہیں اور ان کا ٹھکانہ



جَهَنَّمَ جَزَاءً بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ ﴿۹۵﴾ يَحْلِفُونَ لَكُمْ

جہنم ہے بدلے میں اس کے جو ہیں وہ کھاتے رہے وہ قسمیں کھائیں گے تمہارے لیے  
جہنم ہے اس کے بدلے میں جو وہ کھاتے رہے ہیں۔ (95) وہ تمہارے لیے قسمیں کھائیں گے

لِتَرْضَوْا عَنْهُمْ فَإِنْ تَرْضَوْا عَنْهُمْ فَإِنَّ اللَّهَ

تا کہ تم راضی ہو جاؤ اُن سے سوا اگر تم راضی ہو بھی جاؤ اُن سے تو یقیناً اللہ تعالیٰ  
تا کہ تم ان سے راضی ہو جاؤ، سو تم ان سے راضی ہو بھی جاؤ تو یقیناً اللہ تعالیٰ

لَا يَرْضَىٰ عَنِ الْقَوْمِ الْفَاسِقِينَ ﴿۹۶﴾ الْأَعْرَابُ أَشَدُّ كُفْرًا

نہیں راضی ہوگا نافرمان لوگوں سے دیہاتی زیادہ سخت ہیں کفر  
نا فرمان لوگوں سے راضی نہیں ہوتا۔ (96) دیہاتی کفر

وَنِفَاقًا وَأَجْدَرُ أَلَّا يَعْلَمُوا حُدُودَ مَا

اور نفاق میں اور اسی لائق ہیں کہ نہ جانیں وہ حدود کو جو  
اور نفاق میں زیادہ سخت ہیں اور اسی لائق ہیں کہ جو

أَنْزَلَ اللَّهُ عَلَىٰ رَسُولِهِ ۗ وَاللَّهُ عَلِيمٌ

نازل کیا ہے اللہ تعالیٰ نے اپنے رسول پر اور اللہ تعالیٰ سب کچھ جاننے والا  
اللہ تعالیٰ نے اپنے رسول پر نازل کیا ہے اس کی حدود کو وہ نہ جانیں اور اللہ تعالیٰ سب کچھ جاننے والا،

حَكِيمٌ ﴿۹۷﴾ وَمِنَ الْأَعْرَابِ مَنْ يَتَّخِذُ مَا

کمال حکمت والا ہے اور دیہاتیوں میں سے جو سمجھتے ہیں جو  
کمال حکمت والا ہے۔ (97) دیہاتیوں میں ایسے بھی ہیں کہ جو کچھ

يُنْفِقُ مَغْرَمًا وَيَتَرَبَّصُّ بِكُمْ الدَّوَابِرَ ۗ

(اللہ کی راہ میں) وہ خرچ کرتے ہیں تاوان اور وہ انتظار کرتے ہیں تم پر زمانے کی گردشوں کا  
وہ اللہ تعالیٰ کی راہ میں خرچ کرتے ہیں اس کو تاوان سمجھتے ہیں اور تم پر زمانے کی گردشوں کا انتظار کرتے ہیں۔

عَلَيْهِمْ دَائِرَةٌ السَّوْءُ وَاللَّهُ سَبِيْعٌ

ان ہی پر ہے گردش بری اور اللہ سب کچھ سننے والا

مُری گردش ان ہی پر ہے اور اللہ تعالیٰ سب کچھ سننے والا،

عَلَيْهِمْ ۙ وَمِنَ الْأَعْرَابِ مَنْ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ

سب کچھ جاننے والا ہے اور دیہاتیوں میں سے کچھ ہیں جو ایمان رکھتے ہیں اللہ تعالیٰ پر

سب کچھ جاننے والا ہے۔ (98) اور دیہاتیوں میں سے کچھ وہ ہیں جو اللہ تعالیٰ

وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَيَتَّخِذُ مَا يُنْفِقُ قُرْبَتِ

اور آخرت کے دن پر اور وہ سمجھتے ہیں جو وہ خرچ کرتے ہیں قربتوں کا ذریعہ

اور آخرت کے دن پر ایمان رکھتے ہیں اور جو بھی وہ خرچ کرتے ہیں اُسے

عِنْدَ اللَّهِ وَصَلَاتِ الرَّسُولِ ۗ أَلَا إِنَّهَا

اللہ کے نزدیک اور دعاؤں کا رسول کی ہاں یقیناً وہی (خرچ)

اللہ تعالیٰ کے نزدیک قربتوں اور رسول کی دعاؤں کا ذریعہ سمجھتے ہیں۔ سن لو! یقیناً وہ

قُرْبَةٍ ۗ لَّهُمْ سَيَدْخُلُهُمُ اللَّهُ فِي رَحْمَتِهِ

قربت کا ذریعہ ان کے لئے عنقریب داخل کرے گا ان کو اللہ تعالیٰ اپنی رحمت میں

ان کے لیے قرب کا ذریعہ ہے عنقریب اللہ تعالیٰ ان کو اپنی رحمت میں داخل کرے گا۔

إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ۙ وَالسَّابِقُونَ

یقیناً اللہ تعالیٰ بے حد بخشنے والا نہایت رحم والا ہے اور سبقت کرنے والے

یقیناً اللہ تعالیٰ بے حد بخشنے والا، نہایت رحم والا ہے۔ (99) اور

الْأَوْلُونَ مِنَ الْمُهَاجِرِينَ وَالْأَنْصَارِ وَالَّذِينَ اتَّبَعُوهُمْ

سب سے پہلے مہاجرین میں سے اور انصار اور جن لوگوں نے ان کی اتباع کی

مہاجرین اور انصار میں سب سے پہلے سبقت کرنے والے اور جن لوگوں نے

بِإِحْسَانٍ رَّضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ وَرَضُوا عَنْهُ وَأَعَدَّ

حسن و خوبی سے راضی ہو گیا اللہ تعالیٰ ان سے وہ راضی ہو گئے اس سے اور تیار کیے ہیں

حسن و خوبی سے ان کی اجراع کی ہے، اللہ تعالیٰ ان سے راضی ہو گیا اور وہ اس سے راضی ہو گئے ہیں

لَهُمْ جَنَّاتٌ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا

ان کے لئے باغات بہتی ہیں جن کے نیچے سے نہریں ہمیشہ رہنے والے ہیں اس میں

اور اللہ تعالیٰ نے ان کے لیے باغات تیار کیے ہیں جن کے نیچے سے نہریں بہتی ہیں،

أَبَدًا ذَلِكَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ۝ وَمَنْ حَوْلَكُمْ

ہمیشہ ہمیشہ یہی ہے کامیابی بہت بڑی اور ان میں سے جو گرد و پیش ہیں تمہارے

وہ ان میں ہمیشہ ہمیشہ رہنے والے ہیں، یہی بہت بڑی کامیابی ہے۔ (100) اور تمہارے گرد و پیش

مِنَ الْأَعْرَابِ مُنْفِقُونَ ۖ وَمِنْ أَهْلِ الْمَدِينَةِ مَرَدُوا

دیہاتیوں میں سے منافق ہیں اور کچھ اہل مدینہ میں سے جم گئے ہیں

دیہاتیوں میں سے کچھ منافق ہیں اور کچھ اہل مدینہ میں سے نفاق پر جم گئے ہیں

عَلَى النِّفَاقِ لَا تَعْلَمُهُمْ نَحْنُ نَعْلَمُهُمْ ۖ سَعُدَّ بِهِمْ

نفاق پر آپ نہیں جانتے ان کو ہم جانتے ہیں انہیں عنقریب ہم عذاب دیں گے انہیں

آپ ان کو نہیں جانتے ہم ہی انہیں جانتے ہیں عنقریب ہم انہیں دو مرتبہ عذاب دیں گے پھر وہ

مَرَّتَيْنِ ثُمَّ يُرَدُّونَ إِلَىٰ عَذَابٍ عَظِيمٍ ۝

دو مرتبہ پھر وہ لوٹائے جائیں گے طرف عذاب کی بہت بڑے

بڑے عذاب کے لئے واپس لائے جائیں گے۔ (101)

وَآخَرُونَ اعْتَرَفُوا بِذُنُوبِهِمْ خَلَطُوا عَمَلًا صَالِحًا

اور کچھ دوسرے جنہوں نے اعتراف کیا اپنے گناہوں کا ملا دیے انہوں نے عمل کچھ اچھے

اور کچھ دوسرے بھی ہیں جنہوں نے اپنے گناہوں کا اعتراف کیا ہے اور انہوں نے کچھ اچھے



وَأَخْرَجَ سَيِّئًا عَسَىٰ أَن يَتُوبَ عَلَيْهِمْ ۗ

اور دوسرے کچھ برے قریب ہے کہ اللہ تعالیٰ ان پر مہربان ہو جائے ان پر

اور دوسرے کچھ بُرے عمل ملا دیے ہیں، قریب ہے کہ اللہ تعالیٰ ان پر مہربان ہو جائے یقیناً

إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿۱۰۲﴾ خُذْ مِنْ أَمْوَالِهِمْ

یقیناً اللہ تعالیٰ بے حد بخشنے والا نہایت رحم والا ہے آپ لے لیں ان کے اموال میں سے

اللہ تعالیٰ بے حد بخشنے والا، نہایت رحم والا ہے۔ (102) آپ ان کے اموال میں سے

صَدَقَةً تُطَهِّرُهُمْ وَتُزَكِّيهِمْ بِهَا وَصَلِّ

صدقہ آپ صاف کریں گے انہیں اور آپ پاک کریں گے ان کو ساتھ اُس کے اور آپ دعا کریں

صدقہ لے لیں اس کے ساتھ آپ انہیں صاف کریں گے اور ان کو پاک کریں گے اور آپ

عَلَيْهِمْ ۗ إِنَّ صَلَاتَكَ سَكَنٌ لَهُمْ ۗ وَاللَّهُ سَمِيعٌ

ان کے لیے یقیناً آپ کی دعا وجہ تسکین ہے ان کے لئے اور اللہ تعالیٰ سب کچھ سننے والا

ان کے لیے دعا کریں، یقیناً آپ کی دعا ان کے لیے وجہ تسکین ہے اور اللہ تعالیٰ سب کچھ سننے والا،

عَلَيْهِمْ ﴿۱۰۳﴾ أَلَمْ يَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ هُوَ يَقْبَلُ

سب کچھ جاننے والا ہے کیا نہیں وہ جانتے بلاشبہ اللہ تعالیٰ وہ قبول کرتا ہے

سب کچھ جاننے والا ہے۔ (103) کیا وہ نہیں جانتے کہ اللہ تعالیٰ ہی بلاشبہ اپنے بندوں کی توبہ قبول کرتا ہے

التَّوْبَةَ عَنْ عِبَادِهِ وَيَأْخُذُ الصَّدَقَاتِ وَأَنَّ اللَّهَ

توبہ اپنے بندوں سے اور وہی قبول کرتا ہے صدقات اور بے شک اللہ تعالیٰ

اور وہی صدقات قبول کرتا ہے اور بے شک اللہ تعالیٰ بہت زیادہ توبہ قبول کرنے والا،

هُوَ الثَّوَابُ الرَّحِيمِ ﴿۱۰۴﴾ وَقُلْ اعْبُدُوا فَسَيْرِي

وہ بہت زیادہ توبہ قبول کرنے والا نہایت رحم والا ہے اور آپ کہہ دیں تم عمل کرو پھر عنقریب دیکھے گا

نہایت رحم والا ہے۔ (104) اور آپ کہہ دیں تم عمل کرو پھر عنقریب اللہ تعالیٰ

اللَّهُ عَمَلِكُمْ وَمَرْسُولُهُ وَالْمُؤْمِنُونَ ۖ وَسُئِرَدُونَ ۖ إِلَى

اللہ تعالیٰ تمہارا عمل اور اس کا رسول اور تمام اہل ایمان اور جلد ہی تم لوٹائے جاؤ گے طرف

اور اس کا رسول اور تمام اہل ایمان تمہارا عمل دیکھیں گے اور تم جلد ہی اس کی طرف لوٹائے جاؤ گے

عِلْمِ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ فَيُنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ

جاننے والے کی پوشیدہ اور ظاہر کو تو وہ بتا دے گا تمہیں اس کو جو تم

جو ہر پوشیدہ اور ظاہر کو جاننے والا ہے، چنانچہ وہ تمہیں بتا دے گا جو

تَعْمَلُونَ ۗ ۝۱۵ۖ وَآخِرُونَ مُرْجُونَ ۖ لِأَمْرِ اللَّهِ

عمل کیا کرتے اور کچھ دوسرے لوگ انتظار میں رکھے گئے ہیں اللہ تعالیٰ کے حکم کے لیے

تم عمل کیا کرتے تھے۔ (105) اور کچھ دوسرے لوگ جو اللہ کے حکم کے لئے انتظار میں رکھے گئے ہیں،

إِمَّا يُعَذِّبُهُمْ وَإِمَّا يَتُوبُ عَلَيْهِمْ ۖ

یا وہ سزا دے انہیں یا یہ کہ وہ توبہ قبول کرے گا ان کی

یا وہ انہیں عذاب دے یا وہ ان کی توبہ قبول کرے گا

وَاللَّهُ عَلَيْهِمْ حَكِيمٌ ۝۱۶ۖ وَالَّذِينَ اتَّخَذُوا

اور اللہ تعالیٰ سب کچھ جاننے والا ہے کمال حکمت والا ہے اور جن لوگوں نے بنائی

اور اللہ تعالیٰ سب کچھ جاننے والا، کمال حکمت والا ہے۔ (106) اور جن لوگوں نے

مَسْجِدًا ضَرَاءًا وَكُفْرًا وَتَفْرِيقًا بَيْنَ

مسجد نقصان پہنچانے اور کفر کرنے اور تفرقہ پھیلانے کے لیے درمیان

ایک مسجد بنائی ہے نقصان پہنچانے اور کفر کرنے اور مومنوں کے درمیان تفرقہ پھیلانے کے لیے

الْمُؤْمِنِينَ وَإِرْصَادًا لِّمَنْ حَارَبَ اللَّهَ

مومنوں کے اور گھات کی جگہ بنانے کے لیے اُس شخص کے لیے جس نے جنگ کی اللہ تعالیٰ

اور اس شخص کے لیے گھات کی جگہ بنانے کے لیے جس نے اس سے پہلے اللہ تعالیٰ



وَمَا سَأَلَهُ مِنْ قَبْلُ ۗ وَلَيَحْلِفَنَّ إِنَّ أَمْرًا

اور اس کے رسول سے اس سے پہلے اور بلاشبہ وہ ضرور قسمیں کھائیں گے نہیں ارادہ کیا ہم نے اور اس کے رسول سے جنگ کی اور بلاشبہ وہ ضرور قسمیں کھائیں گے کہ ہم نے

إِلَّا الْحُسْفَى ۗ وَاللَّهُ يَشْهَدُ إِنَّهُمْ لَكَاذِبُونَ ﴿۱۰۷﴾

سوائے بھلائی کے اور اللہ تعالیٰ گواہی دیتا ہے بلاشبہ وہی یقیناً جھوٹے ہیں بھلائی کے سوا کچھ ارادہ نہیں کیا اور اللہ تعالیٰ گواہی دیتا ہے کہ بلاشبہ وہی یقیناً جھوٹے ہیں۔ (107)

لَا تَقُمْ فِيهِ أَبَدًا ۗ لِمَسْجِدٍ أُسِّسَ

نہ آپ کھڑے ہونا اس میں کبھی بھی یقیناً مسجد جس کی بنیاد رکھی گئی آپ اس میں کبھی کھڑے نہ ہونا، یقیناً وہ مسجد جس کی بنیاد

عَلَى التَّقْوَى مِنْ أَوَّلِ يَوْمٍ أَحَقُّ أَنْ تَقُومَ

تقویٰ پر پہلے ہی دن سے وہی زیادہ حقدار ہے یہ کہ آپ کھڑے ہوں پہلے ہی دن سے تقویٰ پر رکھی گئی ہے وہی زیادہ حقدار ہے کہ آپ اس میں کھڑے ہوں،

فِيهِ ۗ فِيهِ رِجَالٌ يُحِبُّونَ أَنْ يَتَّخِذُوا

اس میں اس میں ایسے مرد ہیں وہ پسند کرتے ہیں یہ کہ وہ بہت پاک رہیں اس میں ایسے مرد ہیں جو پسند کرتے ہیں کہ وہ بہت پاک رہیں،

وَاللَّهُ يُحِبُّ الْبُطْهَرِينَ ﴿۱۰۸﴾ أَفَنْ أَسَّسَ

اور اللہ تعالیٰ محبت کرتا ہے بہت پاک رہنے والوں سے تو کیا جس نے بنیاد رکھی ہو اور اللہ تعالیٰ بہت پاک رہنے والوں سے محبت کرتا ہے۔ (108) تو کیا وہ شخص بہتر ہے جس نے

بُنِيَانَهُ عَلَى تَقْوَى مِنْ اللَّهِ وَرِضْوَانٍ خَيْرٌ

اپنی عمارت کی خوف پر اللہ سے اور اس کی رضا پر بہتر ہے اپنی عمارت کی بنیاد اللہ تعالیٰ کے خوف پر اور اس کی رضا پر رکھی ہو

أَمْ مَنْ أَسَسَ بُيَانَهُ عَلَى شَفَا حُرْفٍ

یا جس نے بنیاد رکھی اپنی عمارت کی اوپر کنارے کے کھوکھلے تودے کے  
یادہ جس نے اپنی عمارت کی بنیاد کسی کھوکھلے تودے کے کنارے رکھی

هَآءِ فَاثَارَ بِهِ فِنَارِ جَهَنَّمَ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي

گرنے والا تھا چنانچہ گر گیا اسے لے کر جہنم کی آگ میں اور اللہ تعالیٰ نہیں ہدایت دیتا  
جو گرنے والا تھا، چنانچہ وہ اسے لے کر جہنم کی آگ میں گر گیا اور اللہ تعالیٰ ظالم لوگوں کو

الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ ﴿۱۰۹﴾ لَا يَزَالُ بُنْيَانُهُمُ الَّذِي بَنَوْا

ظالم لوگوں کو ہمیشہ رہے گی عمارت ان کی جو انہوں نے بنائی  
ہدایت نہیں دیتا۔ (109) ان کی عمارت جو انہوں نے بنائی

رَايِبَةً فِي قُلُوبِهِمْ إِلَّا أَنْ تَقَطَّ قُلُوبُهُمْ

بے چینی کا باعث ان کے دلوں میں مگر یہ کہ ککڑے ککڑے ہو جائیں دل ان کے  
ان کے دلوں میں ہمیشہ بے چینی کا باعث بنی رہے گی مگر یہ کہ ان کے دل ہی ککڑے ککڑے ہو جائیں

وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ﴿۱۱۰﴾ إِنَّ اللَّهَ اشْتَرَىٰ

اور اللہ تعالیٰ سب کچھ جاننے والا، کمال حکمت والا ہے یقیناً اللہ تعالیٰ خرید لی ہیں  
اور اللہ تعالیٰ سب کچھ جاننے والا، کمال حکمت والا ہے۔ (110) یقیناً اللہ تعالیٰ نے مومنوں سے

مِنَ الْمُؤْمِنِينَ أَنْفُسَهُمْ وَأَمْوَالَهُمْ بِأَنْ لَهُمْ

مومنوں سے ان کی جانیں اور ان کے اموال بدلے میں کہ یقیناً ان کے لئے  
ان کی جانیں اور ان کے اموال خرید لیے ہیں کہ یقیناً اس کے بدلے میں ان کے لیے جنت ہے۔

الْجَنَّةَ يُقَاتِلُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَيَقْتُلُونَ وَيُقْتَلُونَ

جنت ہے وہ لڑتے ہیں اللہ تعالیٰ کی راہ میں چنانچہ وہ قتل کرتے ہیں اور وہ قتل کیے جاتے ہیں  
وہ اللہ تعالیٰ کی راہ میں لڑتے ہیں، چنانچہ وہ قتل کرتے ہیں اور وہ قتل کیے جاتے ہیں،



وَعُدًّا عَلَيْهِ حَقًّا فِي التَّوْرَةِ وَالْإِنْجِيلِ

وعدہ ہے اس کے ذمے پکا تورات میں اور انجیل میں

یہ تورات اور انجیل اور قرآن میں اللہ تعالیٰ کے ذمے پکا وعدہ ہے،

وَالْقُرْآنِ<sup>ط</sup> وَمَنْ أَوْفَى بِعَهْدِهِ مِنَ اللَّهِ

اور قرآن میں اور کون ہے پورا کرنے والا اپنے عہد کو اللہ تعالیٰ سے

اور کون اللہ تعالیٰ سے بڑھ کر اپنا وعدہ پورا کرنے والا ہے؟

فَأَسْتَبِشِرُوا بِبَيْعِكُمُ الَّذِي بَايَعْتُمْ بِهِ<sup>ط</sup>

تو خوشیاں مناؤ اپنے سودے پر جو سودا چکایا تم نے اس (اللہ تعالیٰ) سے

تو اپنے اس سودے پر خوشیاں مناؤ جو تم نے اللہ تعالیٰ سے سودا کیا ہے

وَذَلِكَ هُوَ أَفْوَزُ الْعَظِيمِ ۝۱۱۱ التَّائِبُونَ الْعِبَادُونَ

اور یہی وہ ہے کامیابی بہت بڑی توبہ کرنے والے عبادت کرنے والے

اور یہی بہت بڑی کامیابی ہے۔ (111) وہ توبہ کرنے والے، عبادت کرنے والے،

الْحَادُونَ السَّائِحُونَ الرَّكْعُونَ السُّجِدُونَ الْأَمْرُونَ

حمد کرنے والے روزہ رکھنے والے رکوع کرنے والے سجدہ کرنے والے حکم دینے والے

اللہ تعالیٰ کی حمد کرنے والے، روزہ رکھنے والے، رکوع کرنے والے، سجدہ کرنے والے،

بِالْمَعْرُوفِ وَالنَّاهُونَ عَنِ الْمُنْكَرِ وَالْحَفِظُونَ لِحُدُودِ

بھلائی کا اور روکنے والے برائی سے اور حفاظت کرنے والے حدود کی

بھلائی کا حکم دینے والے، برائی سے روکنے والے اور اللہ تعالیٰ کی حدود کی حفاظت کرنے والے ہیں

اللَّهُ<sup>ط</sup> وَبَشِّرِ الْمُؤْمِنِينَ ۝۱۱۲ مَا كَانَ لِلنَّبِيِّ

اللہ تعالیٰ کی اور آپ خوش خبری دے دیں مومنوں کو کبھی نہیں ہے نبی کے لئے

اور مومنوں کو خوش خبری دے دیں۔ (112) نبی کو اور جو لوگ

وَالَّذِينَ آمَنُوا أَنْ يَسْتَغْفِرُوا لِمَشْرِكِينَ وَلَوْ

اور جو لوگ ایمان لائے یہ کہ وہ مغفرت کی دعا کریں مشرکوں کے لیے اور خواہ

ایمان لائے کبھی جائز نہیں کہ وہ مشرکوں کے لیے مغفرت کی دعا کریں خواہ

كَانُوا أُولَىٰ قُرْبَىٰ مِنْ بَعْدِمَا تَبَيَّنَ لَهُمْ

وہ ہوں رشتہ دار بعد اس کے کہ واضح ہو چکا ان کے لیے

وہ رشتہ دار ہوں اس کے بعد کہ ان کے لیے واضح ہو چکا کہ

أَنَّهُمْ أَصْحَابُ الْجَحِيمِ ۝ وَمَا كَانَ اسْتِغْفَارُ

یقیناً وہ دوزخ والے ہیں اور نہیں تھا بخشش مانگنا

یقیناً وہ دوزخ والے ہیں۔ (113) اور

إِبْرَاهِيمَ لِأَبِيهِ إِلَّا عَنْ مَوْعِدَةٍ وَعَدَهَا

ابراہیم کا اپنے باپ کے لئے مگر وعدہ کے سبب وعدہ کیا اس نے

ابراہیم کا اپنے باپ کے لیے بخشش مانگنا صرف اس وعدے کے سبب تھا

إِيَّاهُ مِنْ بَعْدِ مَا تَبَيَّنَ لَهُ أَنَّهُ عَدُوٌّ

اس (باپ) سے چنانچہ جب واضح ہو گیا اس کے لیے یقیناً وہ دشمن ہے

جو اس نے اپنے باپ سے کیا تھا چنانچہ جب اس کے لیے واضح ہو گیا کہ وہ اللہ تعالیٰ کا دشمن ہے

لِلَّهِ تَبَرَّأَ مِنْهُ ۖ إِنَّ إِبْرَاهِيمَ لَأَوَّاهٌ

اللہ کا بے تعلق ہو گیا اس (آزر) سے یقیناً ابراہیم یقیناً بڑا نرم دل

تو وہ اس سے بے تعلق ہو گیا بے شک ابراہیم یقیناً بڑا نرم دل،

حَلِيمٌ ۝ وَمَا كَانَ اللَّهُ لِيُضِلَّ قَوْمًا

بردار تھا اور کبھی نہیں ہے اللہ تعالیٰ کہ وہ گمراہ کر دے کسی قوم کو

بڑا بردبار تھا۔ (114) اور کبھی ایسا نہیں کہ اللہ تعالیٰ کسی قوم کو گمراہ کر دے



بَعْدَ إِذْ هَدَيْتَهُمْ حَتَّىٰ يُبَيِّنَ لَهُمْ

بعد (اس کے) جب اسے ہدایت دی اس نے یہاں تک کہ وہ واضح کر دے ان کے لئے  
اس کے بعد کہ انہیں ہدایت دے چکا ہو یہاں تک کہ وہ ان کے لیے وہ چیز واضح کر دے

مَا يَتَّقُونَ ۖ إِنَّ اللَّهَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ﴿۱۱۵﴾

جن سے وہ بچیں بلاشبہ اللہ تعالیٰ ہر چیز کو خوب جاننے والا ہے  
جن سے وہ بچیں، بلاشبہ اللہ تعالیٰ ہر چیز کو خوب جاننے والا ہے۔ (115)

إِنَّ اللَّهَ لَهُ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ۖ

یقیناً اللہ تعالیٰ اس کے لئے بادشاہت ہے آسمانوں اور زمین کی  
یقیناً اللہ تعالیٰ ہی کے لیے آسمانوں اور زمین کی بادشاہت ہے،

يُحْيِي وَيُمِيتُ ۖ وَمَا لَكُمْ مِّنْ دُونِ اللَّهِ

وہی زندگی دیتا ہے اور وہی موت دیتا ہے اور نہیں ہے تمہارے لیے اللہ تعالیٰ کے سوا  
وہی زندگی دیتا ہے اور وہی موت دیتا ہے اور اللہ تعالیٰ کے سوا تمہارا

مِنْ وَّلِيٍّ وَلَا نَصِيرٍ ﴿۱۱۶﴾ لَقَدْ ثَابَّ اللَّهُ

کوئی دوست اور نہ کوئی مددگار بلاشبہ یقیناً (مہربانی سے) توجہ فرمائی اللہ تعالیٰ نے  
نہ کوئی دوست ہے اور نہ کوئی مددگار۔ (116) بلاشبہ یقیناً اللہ تعالیٰ نے

عَلَى النَّبِيِّ وَالْمُهَاجِرِينَ وَالْأَنْصَارِ الَّذِينَ اتَّبَعُوهُ

نبی پر اور مہاجرین پر اور انصار پر جو لوگ ساتھ رہے اس کے  
نبی پر بھی اور مہاجرین و انصار پر بھی مہربانی کے ساتھ توجہ فرمائی جو

فِي سَاعَةِ الْعُسْرَةِ مِنْ بَعْدِ مَا كَادَ يَزِيغُ

وقت میں غلگی کے بعد اس کے قریب تھا (کہ) ٹیڑھے ہو جائیں  
غلگی کے وقت میں نبی کے ساتھ رہے، اس کے بعد بھی کہ قریب تھا

قُلُوبُ فَرِيقٍ مِّنْهُمْ ثُمَّ تَابَ

دل ایک گروہ کے ان میں سے پھر اس نے (مہربانی سے) توجہ فرمائی  
ان میں سے ایک گروہ کے دل ہی ٹیڑھے ہو جائیں، پھر اللہ تعالیٰ نے ان پر مہربانی سے توجہ فرمائی،

عَلَيْهِمْ إِنَّهُ بِمَا رَعَوْفٌ رَّحِيمٌ ۝۱۱۷

ان پر یقیناً وہ ان پر بہت ہی شفقت کرنے والا، نہایت رحم والا ہے  
یقیناً وہ ان پر بہت ہی شفقت کرنے والا، نہایت رحم والا ہے۔ (117)

وَعَلَى الثَّلَاثَةِ الَّذِينَ خُلِفُوا حَتَّىٰ إِذَا ضَاقَتْ

اور ان تینوں پر جو لوگ پیچھے رکھے گئے یہاں تک کہ جب تنگ ہو گئی  
اور ان تینوں پر بھی اُس نے توجہ فرمائی جو پیچھے رکھے گئے یہاں تک کہ جب

عَلَيْهِمُ الْأَرْضُ بِمَا رَحُبَتْ وَضَاقَتْ

ان پر زمین باوجود اس کے وسیع تھی اور تنگ ہو گئیں  
زمین ان پر تنگ ہو گئی باوجود اس کے کہ وسیع تھی

عَلَيْهِمْ أَنفُسُهُمْ وَظَنُّوا أَنْ لَّمَلَجًا

ان کی جانیں اور انہوں نے یقین کر لیا یہ کہ نہیں کوئی جائے پناہ  
اور ان پر ان کی جانیں تنگ ہو گئیں اور انہوں نے یقین کر لیا کہ

مِنَ اللَّهِ إِلَّا إِلَيْهِ ثُمَّ تَابَ

اللہ تعالیٰ سے سوائے خود اس کے پھر اس نے (مہربانی کے ساتھ) توجہ فرمائی  
اللہ تعالیٰ سے خود اس کے سوا کوئی جائے پناہ نہیں، پھر اللہ تعالیٰ نے بھی اُن پر مہربانی کے ساتھ توجہ فرمائی

عَلَيْهِمْ لِيَتُوبُوا إِنَّ اللَّهَ هُوَ التَّوَّابُ

ان پر تاکہ وہ توبہ کریں یقیناً اللہ تعالیٰ وہ بہت توبہ قبول کرنے والا  
تاکہ وہ توبہ کریں، یقیناً اللہ تعالیٰ بہت توبہ قبول کرنے والا،



الرَّحِيمِ ۱۸) يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَكُونُوا

نہایت رحم والا ہے اے لوگو جو ایمان لائے ہو ڈرجاؤ اللہ تعالیٰ سے اور ہو جاؤ

نہایت رحم والا ہے۔ (118) اے لوگو جو ایمان لائے ہو! اللہ تعالیٰ سے ڈرجاؤ اور

مَعَ الصَّادِقِينَ ۱۹) مَا كَانَ لِأَهْلِ الْمَدِينَةِ وَمَنْ حَوْلَهُمْ

ساتھ سچے لوگوں کے نہ تھا اہل مدینہ کے لئے اور جو ان کے ارد گرد

سچے لوگوں کے ساتھ ہو جاؤ۔ (119) اہل مدینہ اور ارد گرد کے

مِّنَ الْأَعْرَابِ أَنْ يَتَخَلَّفُوا عَن رَّسُولِ اللَّهِ وَلَا

دیہاتیوں میں سے یہ کہ وہ پیچھے رہتے رسول اللہ سے اور نہ

دیہاتیوں کو زبیا نہ تھا کہ وہ اللہ کے رسول سے پیچھے رہتے اور نہ

يَرْغَبُوا بِأَنْفُسِهِمْ عَن نَّفْسِهِ ۗ ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ

وہ عزیز رکھتے اپنی جانوں کو ان کی جان سے یہ اس وجہ سے کہ بلاشبہ وہ

یہ کہ وہ اپنی جانوں کو اس کی جان سے عزیز رکھتے یہ اس وجہ سے کہ بلاشبہ

لَا يُصِيبُهُمْ ظَمَأٌ وَلَا نَصَبٌ وَلَا مَخَصَةٌ فِي سَبِيلِ اللَّهِ

نہیں پہنچتی ان کو کوئی پیاس اور نہ کوئی تھکاوٹ اور نہ کوئی بھوک اللہ تعالیٰ کی راہ میں

اللہ تعالیٰ کی راہ میں نہ کوئی پیاس اور نہ کوئی تھکاوٹ اور نہ کوئی بھوک انہیں پہنچتی ہے

وَلَا يَطُؤُونَ مَوْطِئًا يَغِيظُ الْكُفَّارَ وَلَا يَنَالُونَ

اور نہ وہ قدم رکھتے ہیں کوئی قدم وہ غصہ دلائے کافروں کو اور نہ وہ حاصل کرتے ہیں

اور نہ وہ کوئی قدم رکھتے ہیں جو کافروں کو غصہ دلائے اور نہ وہ

مِنْ عَدُوٍّ نِّيًّا إِلَّا كُتِبَ لَهُمْ

کسی دشمن سے کوئی کامیابی مگر لکھ دیا جاتا ہے ان کے لئے

کسی دشمن سے کوئی کامیابی حاصل کرتے ہیں مگر

بِهِ عَمَلٌ صَالِحٌ إِنَّ اللَّهَ لَا يُضِيعُ

بدلے اس کے ایک عمل نیک بلاشبہ اللہ تعالیٰ نہیں ضائع کرتا

اس کے بدلے میں ان کے لئے ایک عمل صالح لکھ دیا جاتا ہے۔ بلاشبہ اللہ تعالیٰ

أَجْرَ الْمُحْسِنِينَ ۝ وَلَا يُنْفِقُونَ نَفَقَةً صَغِيرَةً

اجر نیکی کرنے والوں کا اور نہ وہ خرچ کرتے ہیں کوئی خرچ کوئی چھوٹا

نیکی کرنے والوں کا اجر ضائع نہیں کرتا۔ (120) اور نہ وہ کوئی چھوٹا خرچ کرتے ہیں

وَلَا كَبِيرَةً

اور نہ کوئی بڑا اور نہ وہ طے کرتے ہیں کوئی وادی مگر لکھ لیا جاتا ہے

اور نہ کوئی بڑا، اور نہ کوئی وادی وہ طے کرتے ہیں مگر وہ ان کے لیے لکھ دیا جاتا ہے

لَهُمْ لِيَجْزِيَ اللَّهُ أَحْسَنَ مَا كَانُوا

ان کے لئے تاکہ بدلہ دے انہیں اللہ تعالیٰ بہترین جو تھے وہ

تاکہ اللہ تعالیٰ انہیں بہترین جزا دے جو وہ عمل کرتے تھے۔ (121)

يَعْمَلُونَ ۝ وَمَا كَانَ الْمُؤْمِنُونَ لِيَنفِرُوا

وہ عمل کرتے اور نہیں ہے اہل ایمان کہ وہ نکل جائیں

اور یہ ممکن نہیں ہے کہ سارے کے سارے اہل ایمان ہی نکل جائیں،

كَأَنَّهُمْ فُلٌ عَلَىٰ سَائِرٍ

سارے کے سارے سو کیوں نہیں نکلے ہر گروہ میں سے ان میں سے

سوان کے ہر گروہ میں سے کچھ لوگ کیوں نہیں نکلے

طَائِفَةٌ لِّيَتَفَقَّهُوا فِي الدِّينِ وَلِيُنذِرُوا قَوْمَهُمْ

کچھ لوگ تاکہ وہ سمجھ حاصل کریں دین میں اور تاکہ وہ ڈرائیں اپنی قوم کو

تاکہ وہ دین کی سمجھ حاصل کریں اور تاکہ وہ اپنی قوم کو ڈرائیں

إِذَا رَجَعُوا إِلَيْهِمْ لَعَلَّهُمْ يَحْذَرُونَ ﴿۱۳۲﴾

جب وہ واپس جائیں ان کی طرف تاکہ وہ بچ جائیں

جب وہ ان کی طرف واپس جائیں تاکہ وہ بچ جائیں۔ (122)

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا قَاتِلُوا الَّذِينَ يَلُونَكُمْ

اے لوگو جو ایمان لائے ہو لڑو ان لوگوں سے جو قریب ہیں تمہارے

اے لوگو جو ایمان لائے ہو! ان لوگوں کے ساتھ لڑو کافروں میں سے جو تمہارے قریب ہیں

مِّنَ الْكُفَّارِ وَلِيَجِدُوا فِيكُمْ غِلْظَةً وَعَلِمُوا أَنَّ

کافروں میں سے اور لازم ہے کہ وہ پائیں تم میں کچھ سختی اور جان لو یقیناً

اور لازم ہے کہ وہ تم میں کچھ سختی پائیں اور جان لو کہ اللہ تعالیٰ یقیناً

اللَّهُ مَعَ الْمُتَّقِينَ ﴿۱۳۳﴾ وَإِذَا مَا أُنزِلَتْ سُورَةٌ

اللہ تعالیٰ ساتھ ہے متقی لوگوں کے اور جب نازل کی جاتی ہے کوئی سورت

متقی لوگوں کے ساتھ ہے۔ (123) اور جب بھی کوئی سورت نازل کی جاتی ہے

فِيهِمْ مَّن يَقُولُ أَيُّكُمْ زَادَتْهُ هَذِهِ

تو ان میں سے کچھ لوگ ہیں جو کہتے ہیں تم میں سے کس کو زیادہ کیا اس نے

تو ان میں سے کچھ لوگ کہتے ہیں کہ تم میں سے کس کو ایمان میں اس نے زیادہ کیا؟

إِيَّانَا ۚ فَأَمَّا الَّذِينَ آمَنُوا فزَادَتْهُمْ إِيَّانًا

ایمان میں چنانچہ جو لوگ ایمان لائے سو زیادہ کیا اس نے ان کو ایمان میں

چنانچہ جو لوگ ایمان لائے، سو ان کو ایمان میں اس نے زیادہ کیا ہے

وَهُمْ يَسْتَبْشِرُونَ ﴿۱۳۴﴾ وَأَمَّا الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ

اور وہ بہت خوش ہوتے ہیں اور لیکن وہ لوگ جن کے دلوں میں

اور وہ اس سے بہت خوش ہوتے ہیں۔ (124) لیکن وہ لوگ جن کے دلوں میں



مَرَضٌ فَزَادَتْهُمْ رَاجِسًا إِلَى رَاجِسِهِمْ

بیماری ہے تو زیادہ کر دیا اس نے ان کو گندگی میں گندگی کی طرف ان کی گندگی کی

بیماری ہے تو اس نے ان کو گندگی میں اور گندگی کے ساتھ زیادہ کر دیا

وَمَا تَوْا وَهُمْ كَفِرُونَ ﴿۱۲۵﴾ أَوْ لَا يَرُونَ

اور وہ مرے ہیں اس حال میں کہ وہ وہ کافر تھے اور کیا نہیں وہ دیکھتے

اور وہ اس حال میں مرے کہ وہ کافر تھے۔ (125) اور کیا وہ دیکھتے نہیں

أَنَّهُمْ يُفْتَنُونَ فِي كُلِّ عَامٍ مَّرَّةً أَوْ مَرَّتَيْنِ

یقیناً وہ آزمائش میں ڈالے جاتے ہیں ہر سال میں ایک بار یا دو بار

کہ یقیناً ایک بار یا دو بار وہ ہر سال آزمائش میں ڈالے جاتے ہیں؟

ثُمَّ لَا يَتُوبُونَ وَلَا هُمْ يَذَكَّرُونَ ﴿۱۲۶﴾

پھر نہ وہ توبہ کرتے ہیں اور نہ ہی وہ نصیحت حاصل کرتے ہیں

پھر بھی وہ نہ توبہ کرتے ہیں اور نہ ہی وہ نصیحت حاصل کرتے ہیں۔ (126)

وَإِذَا مَا أَنْزِلَتْ سُورَةٌ نَّظَرَ بَعْضُهُمْ

اور جب بھی اتاری جاتی ہے کوئی سورت دیکھتا ہے ان میں سے بعض

اور جب کوئی سورت اتاری جاتی ہے تو ایک دوسرے

إِلَى بَعْضٍ ۗ هَلْ يَرِكُمْ مِّنْ أَحَدٍ ۗ ثُمَّ

بعض کی طرف کیا دیکھ رہے تمہیں کوئی ایک پھر

کی طرف دیکھتے ہیں کہ کیا تمہیں کوئی ایک دیکھ رہا ہے؟

أَنْصَرَفُوا ۗ صَرَفَ اللَّهُ قُلُوبَهُمْ بِأَنَّهُمْ

وہ واپس پلٹ جاتے ہیں پھیر دیا ہے اللہ تعالیٰ نے ان کے دلوں کو اس لیے کہ یقیناً وہ

پھر وہ واپس پلٹ جاتے ہیں۔ اللہ تعالیٰ نے ان کے دلوں کو پھیر دیا ہے اس لیے کہ یقیناً

تَوْمٌ لَا يَفْقَهُونَ ﴿١٢٤﴾ لَقَدْ جَاءَكُمْ رَسُولٌ

لوگ ہیں نہیں وہ سمجھتے بلاشبہ یقیناً آئے ہیں تمہارے پاس ایک عظیم رسول  
وہ ایسے لوگ ہیں جو سمجھتے نہیں۔ (127) بلاشبہ تمہارے پاس یقیناً تم ہی میں سے ایک عظیم رسول آیا ہے

مِّنْ أَنْفُسِكُمْ عَزِيزٌ عَلَيْهِ مَا عَنِتُّمْ حَرِيصٌ

خود تم میں سے گراں ہے اس پر جو تم مشقت میں پڑو، بہت حرص رکھنے والا ہے  
اُس پر گراں ہے جو تم مشقت میں پڑو، تم پر بہت حرص رکھنے والا ہے،

عَلَيْكُمْ بِالْمُؤْمِنِينَ رَءُوفٌ رَّحِيمٌ ﴿١٢٨﴾ فَإِنْ

تم پر مومنوں پر بہت شفقت کرنے والا نہایت مہربان ہے پھر اگر  
مومنوں پر بہت شفقت کرنے والا، نہایت مہربان ہے۔ (128) پھر اگر

تَوَلَّوْا فَقُلْ حَسْبِيَ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا

وہ منہ موڑیں تو آپ کہہ دیں کافی ہے مجھے اللہ تعالیٰ نہیں کوئی معبود سوائے  
وہ منہ موڑیں تو آپ کہہ دیں اللہ تعالیٰ ہی مجھے کافی ہے، اس کے سوا کوئی معبود نہیں،

هُوَ عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ وَهُوَ رَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ ﴿١٣٩﴾

اس کے اسی پر میں بھروسہ کرتا ہوں اور وہی رب ہے عرش عظیم کا  
میں نے اسی پر بھروسہ کیا اور وہی عرش عظیم کا رب ہے۔ (129)

آیتھا ۱۰۹ ﴿١٠﴾ سُورَةُ يُونس مَكِّيَّةٌ ۝

سورہ یونس کی ہے اس میں ایک سو نو آیات اور گیارہ رکوع ہیں۔

﴿بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ﴾

ساتھ نام اللہ کے وسیع رحمت والا نہایت رحم والا ہے

اللہ تعالیٰ کے نام سے جو وسیع رحمت والا، نہایت رحم والا ہے

الرَّحْمٰنُ تِلْكَ اٰیٰتُ الْكِتٰبِ الْحَكِيْمِ ۝۱ اَكَانَ

الرَّحْمٰنُ یہ آیات ہیں کتاب کی کمال حکمت والی کیا ہے

الر۔ یہ کمال حکمت والی کتاب کی آیات ہیں۔ (1) کیا

لِلنَّاسِ لِيَعْتٰذِرُوْا اَنْ اَوْحِيْنَآ اِلٰى رَجُلٍ

لوگوں کے لیے ایک عجیب بات کہ ہم نے وحی کی طرف ایک آدمی کی

لوگوں کے لیے ایک عجیب بات ہو گئی ہے کہ ہم نے ان ہی میں سے ایک آدمی کو وحی کی

مِنْهُمْ اَنْ اَنْذِرَ النَّاسَ وَبَشِّرِ الَّذِيْنَ

ان ہی میں سے یہ کہ آپ خبردار کر دیں لوگوں کو اور آپ بشارت دے دو ان لوگوں کو جو

کہ آپ لوگوں کو ڈرادو اور بشارت دے دو ان لوگوں کو جو

اٰمَنُوْا اَنْ لَّهُمْ قَدَمٌ صٰدِقٍ عِنْدَ

ایمان لائے یقیناً ان کے لیے مرتبہ ہے سچا پاس

ایمان لائے کہ یقیناً ان کے لیے ان کے رب کے پاس سچا مرتبہ ہے۔

رَبِّهِمْ ۗ قَالَ الْكٰفِرُوْنَ اِنَّ هٰذَا لَسِحْرٌ

ان کے رب کے کہا کافروں نے بے شک یہ ضرور جادو گر ہے

کافروں نے کہا بے شک یہ ضرور

مُبَيِّنٌ ۙ اِنَّ رَبَّكُمْ اللّٰهُ الَّذِيْ خَلَقَ

کھلا یقیناً تمہارا رب اللہ تعالیٰ ہے جس نے پیدا کیا

کھلا جادو گر ہے۔ (2) یقیناً اللہ تعالیٰ ہی تمہارا رب ہے جس نے

السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ فِىْ سِتَّةِ اَيَّامٍ ثُمَّ اسْتَوٰى

آسمانوں کو اور زمین کو چھ دنوں میں پھر وہ بلند ہوا

آسمانوں اور زمین کو چھ دنوں میں پیدا کیا پھر وہ



عَلَى الْعَرْشِ يُدَبِّرُ الْأَمْرَ ۗ مَا مِنْ شَفِيعٍ

عرش پر وہی تدبیر کرتا ہے ہر کام کی نہیں کوئی سفارش کرنے والا

عرش پر بلند ہوا، وہی ہر کام کی تدبیر کرتا ہے، کوئی سفارش کرنے والا نہیں

إِلَّا مِنْ بَعْدِ إِذْنِهِ ۗ ذَلِكُمْ اللَّهُ رَبُّكُمْ

مگر بعد اس کی اجازت کے وہی اللہ تعالیٰ رب تمہارا ہے

مگر اس کی اجازت کے بعد، وہی اللہ تعالیٰ تمہارا رب ہے

فَاعْبُدُوهُ ۗ أَفَلَا تَذَكَّرُونَ ﴿۳﴾ إِلَيْهِ مَرْجِعُكُمْ

سو تم عبادت کرو اس کی تو کیا نہیں تم نصیحت حاصل کرتے طرف اسی کے لوٹنا ہے تمہیں

سو تم اس کی عبادت کرو تو کیا تم نصیحت حاصل نہیں کرتے؟ (3) اسی کی طرف تم سب کو لوٹنا ہے،

جَبِيعًا وَعَدَا اللَّهُ حَقًّا إِنَّهُ يَبْدَأُ

سب کو وعدہ ہے اللہ تعالیٰ کا سچا یقیناً وہ وہ آغاز کرتا ہے

اللہ تعالیٰ کا سچا وعدہ ہے، یقیناً وہی پیدائش کا آغاز کرتا ہے

الْخَلْقِ ثُمَّ يُعِيدُهُ لِيَجْزِيَ الَّذِينَ

پیدائش کا پھر وہ دوبارہ پیدا کرے گا اسے تاکہ وہ جزا دے ان لوگوں کو جو

پھر وہ اسے دوبارہ پیدا کرے گا تاکہ وہ ان لوگوں کو انصاف کے ساتھ جزا دے جو

آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ بِالْقِسْطِ وَالَّذِينَ

ایمان لائے اور جنہوں نے کی ہیں نیکیاں انصاف کے ساتھ اور جن لوگوں نے

ایمان لائے اور جنہوں نے نیکیاں کی ہیں اور جن لوگوں نے

كَفَرُوا لَهُمْ شَرَابٌ مِّنْ حَمِيمٍ وَعَذَابٌ

کفر کیا ان کے لیے پینا ہے کھولتا ہوا پانی اور عذاب ہے

کفر کیا ان کے لیے کھولتے ہوئے پانی سے پینا ہے اور دردناک عذاب ہے،

الَيْمٌ بِمَا كَانُوا يَكْفُرُونَ ﴿٤﴾ هُوَ الَّذِي

دردناک اس کے بدلے میں جو وہ تھے کفر کیا کرتے وہی ہے جس نے

اس کے بدلے میں جو وہ کفر کیا کرتے تھے۔ (4) وہی ہے جس نے

جَعَلَ الشَّمْسُ ضِيَاءً وَالْقَمَرَ نُورًا وَقَدَرَاهَا

بنایا سورج کو تیز روشنی اور چاند کو نور اور مقرر کیں اس کی

سورج کو تیز روشنی اور چاند کو نور بنایا ہے اور اس کی منزلیں مقرر کیں

مَنَازِلَ لِتَعْلَمُوا عَدَدَ السِّنِينَ وَالْحِسَابَ ط

منزلیں تاکہ تم معلوم کرو سنی کی اور حساب

تاکہ تم برسوں کی گنتی اور حساب معلوم کرو۔

مَا خَلَقَ اللَّهُ ذَلِكُ إِلَّا بِالْحَقِّ يُفَصِّلُ

نہیں پیدا کیا اللہ تعالیٰ نے یہ مگر حق کے ساتھ وہ کھول کر بیان کرتا ہے

اللہ تعالیٰ نے یہ سب کچھ نہیں پیدا کیا مگر حق کے ساتھ، وہ ان لوگوں کے لیے

الآيَاتِ لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ ﴿٥﴾ إِنَّ فِي اخْتِلَافِ

نشانیوں ان لوگوں کے لیے وہ علم رکھتے ہیں یقیناً اختلاف میں

نشانیوں کھول کر بیان کرتا ہے جو علم رکھتے ہیں۔ (5) یقیناً

الَّيْلِ وَالنَّهَارِ وَمَا خَلَقَ اللَّهُ فِي السَّمَوَاتِ

رات اور دن کے اور جو کچھ پیدا کیا اللہ تعالیٰ نے آسمانوں میں

رات اور دن کے اختلاف میں اور آسمانوں

وَالْأَرْضِ لآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يَتَّقُونَ ﴿٦﴾ إِنَّ

اور زمین میں یقیناً نشانیوں ہیں ان لوگوں کے لیے جو ڈرتے ہیں یقیناً

اور زمین میں اللہ تعالیٰ نے جو کچھ پیدا کیا ہے اس میں ان لوگوں کے لیے نشانیوں ہیں جو ڈرتے ہیں۔ (6) یقیناً

الَّذِينَ لَا يَرْجُونَ لِقَاءَنَا وَرَمَوْا بِالْحَيَاةِ

جو لوگ نہیں امید رکھتے ہماری ملاقات کی اور وہ راضی ہو گئے ہیں زندگی پر

جو لوگ ہماری ملاقات کی امید نہیں رکھتے اور وہ دنیا کی زندگی پر راضی ہو گئے

الدُّنْيَا وَاطْمَأَنُّوا بِهَا وَالَّذِينَ هُمْ

دنیا کی اور وہ مطمئن ہیں اس پر ہی اور جو لوگ وہ

اور اس پر ہی مطمئن ہو گئے اور وہ لوگ جو

عَنْ آيَاتِنَا غَافِلُونَ ④ أُولَئِكَ مَا لَهُمُ النَّارُ

ہماری آیات سے غافل ہیں یہی لوگ ہیں ٹھکانہ اُن کا آگ ہے

ہماری آیات سے غافل ہیں۔ (7) یہی لوگ ہیں جن کا ٹھکانہ آگ ہے

بِأَسَا كَانُوا يَكْسِبُونَ ⑤ إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا

اس کے بدلے جو تھے وہ کمایا کرتے یقیناً جو لوگ ایمان لائے

اس کے بدلے میں جو وہ کمایا کرتے تھے۔ (8) یقیناً جو لوگ ایمان لائے

وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ يَهْدِيهِمْ رَبُّهُمْ بِإِيمَانِهِمْ ⑥

اور جنہوں نے کی ہیں نیکیاں ہدایت دے گا انہیں رب ان کا اُن کے ایمان کی وجہ سے

اور جنہوں نے نیکیاں کی ہیں اُن کا رب ان کے ایمان کی وجہ سے انہیں ہدایت دے گا،

تَجْرِي مِنْ تَحْتِهِمُ الْأَنْهَارُ فِي جَنَّاتِ النَّعِيمِ ⑦

بہتی ہوں گی اُن کے نیچے سے نہریں باغوں میں نعمتوں کے

نعمت کے باغوں میں ان کے نیچے سے نہریں بہتی ہوں گی۔ (9)

دَعْوَاهُمْ فِيهَا سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ وَتَحِيَّتُهُمْ فِيهَا

دُعا اُن کی اس میں پاک ہے تو اے اللہ اور اُن کی آپس کی دُعا اُس میں

اُن کی دعا اس میں یہ ہوگی ”پاک ہے تو اے اللہ!“ ان کی آپس کی دعا اس میں



سَلَامٌ ۚ وَآخِرُ دَعْوَاهُمْ أَنِ الْحَمْدُ لِلَّهِ

سلام (ہوگی) اور اختتام ان کی دعا کا کہ سب تعریف اللہ تعالیٰ کے لیے ہے

سلام ہوگی اور ان کی دعا کا اختتام یہ ہوگا کہ سب تعریف اللہ تعالیٰ کے لیے ہے

رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿۱۰﴾ وَلَوْ يُعَجِّلُ اللَّهُ لِلنَّاسِ

رب ہے تمام جہانوں کا اور اگر جلدی دے اللہ تعالیٰ لوگوں کو

جو تمام جہانوں کا رب ہے۔ (10) اور اگر اللہ تعالیٰ لوگوں کو

الشَّرَّ أَسْتَعْجَلَهُمْ بِالْخَيْرِ لَقُضِيَ

بُرائی بہت جلدی دینے کی طرح ان کو بھلائی کو تو یقیناً پوری کر دی جائے

بہت جلدی بھلائی دینے کی طرح ان کو برائی جلدی دے تو یقیناً

إِلَيْهِمْ أَجَلُهُمْ فَنَذَرُ الَّذِينَ لَا يَرْجُونَ

ان کی طرف ان کی مدت چنانچہ ہم چھوڑ دیتے ہیں ان لوگوں کو جو نہیں امید رکھتے

ان کی مدت ان کی طرف پوری کر دی جائے تو جو لوگ ہماری ملاقات کی امید نہیں رکھتے

لِقَاءَنَا فِي طُغْيَانِهِمْ يَعْمَهُونَ ﴿۱۱﴾ وَإِذَا مَسَّ

ہماری ملاقات کی ان کی سرکشی میں وہ حیران پھرتے ہیں اور جب پہنچتی ہے

ان لوگوں کو ہم ان کی سرکشی میں چھوڑ دیتے ہیں کہ وہ حیران پھرتے ہیں۔ (11) اور انسان کو

الْإِنْسَانَ الضُّرَّ دَعَانَا لِجَنبِهِ أَوْ قَاعِدًا

انسان کو تکلیف وہ پکارتا ہے ہمیں اپنے پہلو پر یا بیٹھے ہوئے

جب کوئی تکلیف پہنچتی ہے تو وہ ہمیں اپنے پہلو پر یا بیٹھے ہوئے

أَوْ قَائِبًا فَلَمَّا كَشَفْنَا عَنْهُ صُرَّةَ

یا کھڑے ہوئے پھر جب ہم دور کر دیتے ہیں اس سے تکلیف اس کی

یا کھڑے ہوئے پکارتا ہے پھر جب ہم اس کی وہ تکلیف اس سے دور کر دیتے ہیں تو

مَرَّ كَانُ لَمْ يَدْعُنَا إِلَىٰ ضُرٍّ مَّسَّهُ ط

وہ چل دیتا ہے گویا کہ اُس نے ہمیں نہیں پکارا تھا اس تکلیف میں جو اسے پہنچی

وہ چل دیتا ہے گویا کہ اس نے ہمیں اس تکلیف میں پکارا ہی نہ تھا جو اسے پہنچی ہو۔

كَذَلِكَ زَيْنٌ لِّلْمُسْرِفِينَ مَا كَانُوا

ایسے ہی خوشنما بنا دیا گیا حد سے گزر جانے والوں کے لیے جو تھے وہ

ایسے ہی حد سے گزر جانے والوں کے لیے خوش نما بنا دیا گیا

يَعْمَلُونَ ﴿١٢﴾ وَلَقَدْ أَهْلَكْنَا الْقُرُونَ مِن قَبْلِكُمْ

عمل کیا کرتے اور بلاشبہ یقیناً ہلاک کر دیے ہم نے بہت سے زمانوں کے لوگ تم سے پہلے

جو وہ عمل کیا کرتے تھے۔ (12) اور بلاشبہ یقیناً ہم نے بہت سے زمانوں کے لوگوں کو تم سے پہلے بھی ہلاک کر دیا

لَبَّا ظَلَمُوا ۚ وَجَاءَتْهُمْ رُسُلُهُم بِالْبَيِّنَاتِ وَمَا

جب کہ انہوں نے ظلم کیا لائے تھے اُن کے پاس ان کے پیغمبر واضح دلائل اور نہیں

جب کہ انہوں نے ظلم کیا اور اُن کے پیغمبر اُن کے پاس واضح دلائل لائے تھے

كَانُوا لِيَوْمِئِذٍ كَذَلِكَ نَجْزِي الْقَوْمَ الْمُجْرِمِينَ ﴿١٣﴾

تھے وہ کہ وہ ایمان لاتے ایسے ہی ہم سزا دیتے ہیں مجرم لوگوں کو

اور وہ ایسے نہ تھے کہ ایمان لاتے، ایسے ہی ہم مجرم لوگوں کو سزا دیتے ہیں۔ (13)

ثُمَّ جَعَلْنَاكُمْ خَلَائِفَ فِي الْأَرْضِ مِن بَعْدِهِمْ

پھر بنا دیا ہم نے تمہیں جانشین زمین میں ان کے بعد ان کے بعد

پھر ہم نے تمہیں اُن کے بعد زمین میں جانشین بنا دیا

لِنَنْظُرَ كَيْفَ تَعْمَلُونَ ﴿١٤﴾ وَإِذَا تُلِيٰ عَلَيْهِمْ

تا کہ ہم دیکھیں کیسے تم عمل کرتے ہو اور جب پڑھی جاتی ہیں اُن پر

تا کہ ہم دیکھیں کہ تم کیسے عمل کرتے ہو؟ (14) اور جب اُن پر ہماری واضح آیات پڑھی جاتی ہیں

أَيَاتِنَا بَيِّنَاتٌ ۚ قَالَ الَّذِينَ لَا يَرْجُونَ لِقَاءَنَا

ہماری آیات واضح کہتے ہیں جو لوگ نہیں امید رکھتے ہماری ملاقات کی

تو جو لوگ ہماری ملاقات کی امید نہیں رکھتے وہ کہتے ہیں کہ

أَنْتَ بِقُرْآنٍ غَيْرِ هَذَا أَوْ بَدِّلْهُ ۗ قُلْ

تم لاؤ (اور) قرآن اس کے علاوہ یا بدل دو اس کو آپ کہہ دیں

اس کے علاوہ کوئی اور قرآن لاؤ یا اس کو بدل دو، آپ کہہ دیں

مَا يَكُونُ لِي أَنْ أُبَدِّلَهُ مِنْ تِلْقَاءِ نَفْسِي ۗ

نہیں ہے ممکن میرے لیے یہ کہ میں بدل دوں اسے اپنی جانب سے

میرے لیے یہ ممکن نہیں ہے کہ میں اپنی جانب سے اُسے بدل دوں،

إِنْ أَتَّبِعُ إِلَّا مَا يُوحَىٰ إِلَيَّ ۗ

نہیں میں اتباع کرتا مگر جو وحی کی جاتی ہے مجھ پر بلاشبہ میں

میں اس کی پیروی کرتا ہوں جو مجھ پر وحی کی جاتی ہے، بلاشبہ

أَخَافُ أَنْ نَافِرْمَانِي كَرُونَ ۗ عَصَيْتُ رَأْيِي عَذَابَ

میں ڈرتا ہوں اگر میں اپنے رب کی نافرمانی کروں اپنے رب کی عذاب سے

اگر میں اپنے رب کی نافرمانی کروں تو میں ایک بہت بڑے دن کے عذاب سے

يَوْمٍ عَظِيمٍ ﴿١٥﴾ قُلْ لَوْ شَاءَ اللَّهُ مَا

بڑے دن کے آپ کہہ دیں اگر چاہتا اللہ تعالیٰ نہ

ڈرتا ہوں۔ (15) آپ کہہ دیں اگر اللہ تعالیٰ چاہتا تو نہ

تَكُونُ عَلَيْهِمْ وَلَا أَدْرَاكُمْ بِهِ ۗ فَقَدْ

میں پڑھتا اس کو تم پر اور نہ وہ خبر دیتا تمہیں اس کی سوچتین

میں تمہارے سامنے اس کو پڑھتا اور نہ اللہ تعالیٰ تمہیں اس کی خبر دیتا، پس بلاشبہ



لَبِثْتُ فِيكُمْ عُمُرًا مِّن قَبْلِهِ ط أَفَلَا

میں بسر کر چکا ہوں تمہارے درمیان میں ایک عمر اس سے پہلے تو کیا نہیں  
پس بلاشبہ اس سے پہلے میں تمہارے درمیان ایک عمر بسر کر چکا ہوں تو کیا

تَعْقِلُونَ ۱۲ فَنَزَّلْنَا آيَاتِنَا مِن سَمَوَاتِنَا

تم سمجھتے پھر کون زیادہ ظالم ہوگا اس سے جس نے باندھا  
تم نہیں سمجھتے؟ (16) پھر اس سے زیادہ ظالم اور کون ہے جس نے

عَلَى اللَّهِ كَذِبًا أَوْ كَذَّبَ بِآيَاتِهِ ط إِنَّهُ

اللہ تعالیٰ پر جھوٹ یا جھٹلایا اس کی آیات کو یقیناً وہ  
اللہ تعالیٰ پر جھوٹ باندھا یا اس کی آیات کو جھٹلایا۔ یقیناً

لَا يُفْلِحُ الْمَجْرُمُونَ ۱۷ وَيَعْبُدُونَ مِن دُونِ اللَّهِ

فلاح نہیں پاتے مجرم لوگ اور وہ عبادت کرتے ہیں اللہ تعالیٰ کے ماسوا  
مجرم لوگ فلاح نہیں پاتے (17) اور وہ اللہ تعالیٰ کے ماسوا ان کی عبادت کرتے ہیں

مَا لَا يَضُرُّهُمْ وَلَا يَنْفَعُهُمْ وَيَقُولُونَ هَؤُلَاءِ

جو نہ نقصان دے سکتے ہیں انہیں اور نہ فائدہ پہنچا سکتے ہیں انہیں اور وہ کہتے ہیں یہ لوگ  
جو نہ ہی انہیں نقصان دے سکتے ہیں اور نہ ہی انہیں فائدہ پہنچا سکتے ہیں اور وہ کہتے ہیں کہ

سُفْعَاؤُنَا عِنْدَ اللَّهِ ط قُلْ أَتَنْبِئُونَا

سفارشیں ہیں ہمارے اللہ تعالیٰ کے ہاں آپ کہہ دیں کیا تم خبر دیتے ہو اللہ تعالیٰ کو  
اللہ تعالیٰ کے ہاں یہ لوگ ہمارے سفارشیں ہیں۔ آپ کہہ دیں کہ کیا تم اللہ تعالیٰ کو

بِنَا لَا يَعْلَمُ فِي السَّمَوَاتِ وَلَا فِي الْأَرْضِ ط

اس کی جسے نہیں وہ جانتا آسمانوں میں اور نہ زمین میں  
اس بات کی خبر دیتے ہو جسے نہ وہ آسمانوں میں جانتا ہے اور نہ زمین میں؟

سُبْحٰنَهُ وَتَعَالٰى عَمَّا يُشْرِكُوْنَ ﴿۱۸﴾ وَمَا

پاک ہے وہ اور بے حد بلند ہے اُس سے جو وہ شریک بناتے ہیں اور نہیں

پاک ہے وہ اور بے حد بلند ہے اُس سے جو وہ شریک بناتے ہیں۔ (18) اور

كَانَ النَّاسُ اِلَّا اُمَّةً وَّاحِدَةً ۗ فَاخْتَلَفُوْا ۗ

تھے لوگ مگر امت ایک ہی پھر وہ الگ الگ ہو گئے

تمام لوگ ایک ہی امت تھے، پھر وہ الگ الگ ہو گئے

وَلَوْ لَا كَلِمَةٌ سَبَقَتْ مِنْ رَبِّكَ لَقُضِيَ

اور اگر نہ ہوتی ایک بات طے ہو چکی آپ کے رب کے پاس ضرور فیصلہ کر دیا جاتا

اور اگر آپ کے رب کے پاس ایک بات پہلے ہی سے طے نہ ہوتی تو

بَيْنَهُمْ فَيَسَا فَيَهٗ يَخْتَلِفُوْنَ ﴿۱۹﴾ وَيَقُولُوْنَ

اُن کے درمیان اس کے بارے میں جو جس میں وہ اختلاف کر رہے ہیں اور وہ کہتے ہیں

اس بارے میں ان کے درمیان ضرور فیصلہ کر دیا جاتا جس میں وہ اختلاف کر رہے ہیں۔ (19) اور وہ کہتے ہیں کہ

لَوْلَا اَنْزَلَ عَلَيْهِ اٰيَةً مِّنْ رَبِّهِ ۗ

کیوں نہیں اتاری گئی اس پر کوئی نشانی اُس کے رب کی طرف سے

اس پر اس کے رب کی طرف سے کوئی نشانی کیوں نہیں اتاری گئی؟

فَقُلْ اِنَّمَا الْغَيْبُ لِلّٰهِ فَانْتَظِرُوا ۗ

سو آپ کہہ دیں یقیناً غیب اللہ تعالیٰ کے لیے ہے چنانچہ تم انتظار کرو

سو آپ کہہ دیں کہ غیب کی خبر صرف اللہ تعالیٰ کے لیے ہے، چنانچہ تم لوگ انتظار کرو

اِنِّىۡۤ اِمِّنٌۭ مَّعَكُمْ ۗ مِّنَ الْمُنْتَظِرِيْنَ ﴿۲۰﴾ وَاِذَا اَدْقٰنَا

بلاشبہ میں تمہارے ساتھ ہی انتظار کرنے والوں میں سے ہوں اور جب چکھاتے ہیں ہم

بلاشبہ میں تمہارے ساتھ انتظار کرنے والوں میں سے ہوں۔ (20) اور جب ہم

النَّاسِ رَاحَةً مِّنْ بَعْدِ ضَرَاءٍ مَسْتَهْمٌ

لوگوں کو رحمت بعد کسی تکلیف کے پہنچی اُن کو

لوگوں کو کسی رحمت کا مزہ چکھاتے ہیں کسی تکلیف کے بعد جو انہیں پہنچی ہو،

إِذَا لَهُمْ مَكْرٌ فِي آيَاتِنَا قُلِ اللَّهُ

تو تب اُن کے لیے کوئی بری چال ہوتی ہے ہماری آیات میں آپ کہہ دیں اللہ تعالیٰ

تب اچانک ان کے لیے ہماری آیات میں کوئی بری چال ہوتی ہے۔ آپ کہہ دیں اللہ تعالیٰ

أَسْرِعُ مَكْرًا إِنَّ رُسُلَنَا يَكْتُبُونَ مَا

زیادہ تیز ہے تدبیر میں بلاشبہ ہمارے فرشتے وہ لکھ رہے ہیں جو

تدبیر میں سب سے زیادہ تیز ہے، بلاشبہ ہمارے فرشتے وہ سب لکھ رہے ہیں جو

تَكْفُرُونَ ۝۲۱ هُوَ الَّذِي يُسَيِّرُكُمْ فِي الْبَرِّ

تم بری چالیں چلتے ہو وہی ہے جو وہ چلاتا ہے تمہیں خشکی میں

تم بری چالیں چلتے ہو۔ (21) وہی ہے جو خشکی

وَالْبَحْرِ حَتَّىٰ إِذَا كُنْتُمْ فِي الْفُلِكِ

اور سمندر میں یہاں تک کہ جب ہوتے ہو تم کشتیوں میں

اور سمندر میں تمہیں چلاتا ہے، یہاں تک کہ جب تم کشتیوں میں ہوتے ہو

وَجَرَيْنَ بِهِمْ بِرِيحٍ طَيِّبَةٍ وَفَرِحُوا بِهَا

اور وہ چلتی ہیں ساتھ اُن کے عمدہ ہوا کے ساتھ اور وہ خوش ہوتے ہیں اس پر

اور وہ انہیں لے کر عمدہ ہوا کے ساتھ چلتی ہیں اور وہ اس پر خوش ہو رہے ہوتے ہیں کہ

جَاءَتْهَا رِيحٌ عَاصِفٌ وَجَاءَهُمُ الْمَوْجُ

آ جاتی ہے اُن کے پاس سخت تیز ہوا اور آتی ہے ان پر موج

اچانک سخت تیز ہوا آ جاتی ہے اور ان پر



مِنْ كُلِّ مَكَانٍ وَظَنُّوا أَنَّهُمْ أُحِيطَ بِهِمْ ۗ

ہر جانب سے وہ یقین کرتے ہیں بے شک وہ گھیر لیا گیا ہے انہیں

ہر جانب سے موج آجاتی ہیں اور وہ یقین کر لیتے ہیں کہ بے شک انہیں گھیر لیا گیا ہے

دَعُوا اللَّهَ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ ۗ لَئِنْ

وہ پکارتے ہیں اللہ تعالیٰ کو خالص کرتے ہوئے اُس کے لیے عبادت کو کہ اگر

تو وہ اللہ تعالیٰ کے لیے عبادت کو خالص کرتے ہوئے اسی کو پکارتے ہیں کہ اگر آپ ہمیں

أَنْجَيْتَنَا مِنْ هَذِهِ لَنَكُونَنَّ مِنَ الشَّاكِرِينَ ﴿۲۲﴾

تو نے نجات دے دی ہمیں اس سے تو ہم ضرور ہوں گے شکر ادا کرنے والوں میں سے

اس سے نجات دے دیں تو ہم ضرور شکر کرنے والوں میں سے ہوں گے۔ (22)

فَلَمَّا أَنْجَاهُمْ إِذَا هُمْ يَبْعُونَ فِي الْأَرْضِ

پھر جب اس نے نجات دے دی انہیں فوراً وہ سرکشی کرتے ہیں وہ زمین میں

پھر اس نے جب انہیں نجات دے دی تب فوراً وہ زمین میں ناحق سرکشی کرتے ہیں۔

بِعِيرِ الْحَقِّ ۗ يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّمَا

ناحق اے لوگو! یقیناً تمہاری سرکشی تمہارے اپنے ہی خلاف ہے

اے لوگو! یقیناً تمہاری سرکشی تمہارے اپنے ہی خلاف ہے

بَعِيْتُمْ عَلَىٰ أَنْفُسِكُمْ ۗ مَتَاعَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا ۗ ثُمَّ إِلَيْنَا

تمہاری اپنی جانوں پر ہے فائدہ (اٹھالو) دنیا کی زندگی کا پھر ہماری طرف

دنیا کی زندگی کا فائدہ اٹھا لو پھر

مَرْجِعَكُمْ ۗ فَنُنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿۲۳﴾

تمہیں لوٹ کر آنا ہے تو ہم بتادیں گے تمہیں ساتھ اُس کے جو تھے تم عمل کیا کرتے

ہماری طرف ہی تمہیں لوٹ کر آنا ہے تو ہم تمہیں بتادیں گے جو تم عمل کیا کرتے تھے۔ (23)

إِنَّمَا مَثَلُ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا كَمَاءٍ أَنْزَلْنَاهُ

یقیناً مثال دنیا کی زندگی کی پانی جیسی ہے نازل کیا ہم نے اُس کو

دنیا کی زندگی کی مثال اُس پانی جیسی ہے جسے ہم نے

مِنَ السَّمَاءِ فَاخْتَلَطَ بِهِ نَبَاتُ الْأَرْضِ

آسمان سے تو مل جل گئیں اس سے اُگنے والی چیزیں زمین کی

آسمان سے نازل کیا تو اُس سے زمین کی اُگنے والی چیزیں خوب مل جل گئیں

مِمَّا اس میں سے جو کھاتے ہیں النَّاسُ وَالْأَنْعَامُ حَتَّىٰ إِذَا

اس میں سے جو انسان اور چوپائے یہاں تک کہ جب

اس میں سے جو انسان اور چوپائے کھاتے ہیں یہاں تک کہ

أَخَذَتِ الْأَرْضُ زُخْرُفَهَا وَاتَّيَبَّتْ وَظَنَّتْ

لے لی زمین نے اپنی رونق اور خوب مزین ہو گئی اور یقین کر لیا

زمین نے اپنی رونق لے لی اور خوب مزین ہو گئی

أَهْلَهَا أَنَّهُمْ قَدِيرُونَ عَلَيْهَا آتَهَا

اُس کے رہنے والوں نے بے شک وہ قادر ہیں اس پر آگیا اس پر

اور اس کے رہنے والوں نے یقین کر لیا کہ بے شک اب وہ اس پر قادر ہیں تو

أَمْرَنَا لَيْلًا أَوْ نَهَارًا فَجَعَلْنَاهَا حَصِيدًا

حکم ہمارا رات کو یا دن کو تو کر دیا ہم نے اس کو کٹی ہوئی

ہمارا حکم رات کو یا دن کو آگیا تو ہم نے اُسے کٹی ہوئی کر دیا

كَانَ لَمْ تَعْنِ بِالْأَمْسِ كَذَلِكَ نُفَصِّلُ

گویا کہ وہ کچھ بھی نہ تھی کل ایسے ہی ہم کھول کر بیان کرتے ہیں

گویا کہ وہ کل یہاں کچھ بھی نہ تھی، ہم آیات کو ایسے ہی کھول کر بیان کرتے ہیں

الْآيَاتِ لِقَوْمٍ لِّتَفَكَّرُونَ ﴿٣٧﴾ وَاللَّهُ يَدْعُوا

آیات کو لوگوں کے لیے جو غور و فکر کرتے ہیں اور اللہ تعالیٰ دعوت دیتا ہے

اُن لوگوں کے لیے جو غور و فکر کرتے ہیں۔ (24) اور اللہ تعالیٰ

إِلَىٰ دَارِ السَّلَامِ ۗ وَيَهْدِي مَن يَشَاءُ إِلَىٰ

طرف سلامتی کے گھر کی اور وہ ہدایت دیتا ہے جس کو وہ چاہتا ہے طرف

سلامتی کے گھر کی طرف دعوت دیتا ہے اور وہ جس کو چاہتا ہے

صِرَاطٍ مُّسْتَقِيمٍ ﴿٣٨﴾ لِلَّذِينَ أَحْسَنُوا الْحُسْنَىٰ وَزِيَادَةٌ ۗ

سیدھے راستے کی ان لوگوں کے لیے جنہوں نے نیکی کی نہایت اچھا بدلہ ہے اور کچھ مزید ہے

سیدھے راستے کی طرف ہدایت دیتا ہے۔ (25) جن لوگوں نے نیکی کی اُن کے لیے نہایت اچھا بدلہ ہے اور کچھ مزید ہے

وَلَا يَرَهُمْ وَأُولَٰئِكَ أَكْثَرٌ ۗ

اور نہ ڈھانپے گی اُن کے چہروں کو کوئی سیاہی اور نہ کوئی ذلت یہی لوگ

اور اُن کے چہروں کو نہ کوئی سیاہی ڈھانپے گی اور نہ کوئی ذلت، یہی لوگ

أَصْحَابُ الْجَنَّةِ ۖ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿٣٩﴾ وَالَّذِينَ

جنت والے ہیں وہ اس میں ہمیشہ رہنے والے ہیں اور جن لوگوں نے

جنت والے ہیں، وہ اس میں ہمیشہ رہنے والے ہیں۔ (26) اور جن لوگوں نے

كَسَبُوا السَّيِّئَاتِ جَزَاءُ سَيِّئَةٍ بِمِثْلِهَا ۗ

کمائیں برائیاں بدلہ برائی کا اس جیسا

برائیاں کمائیں تو برائی کا بدلہ اُس جیسا ہوگا

وَتَرْهَقُهُمْ ذِلَّةٌ ۗ مَّا لَهُم مِّنَ اللَّهِ

اور ڈھانپے گی اُن کو رسوائی نہ (ہوگا) اُن کے لیے اللہ تعالیٰ سے

اور اُن کو رسوائی ڈھانپے ہوگی، کوئی انہیں اللہ تعالیٰ سے



مِنْ عَاصِمٍ ۚ كَانِبًا اُغْشِيَتْ وُجُوهُهُمْ قَطْعًا

کوئی بچانے والا گویا کہ ڈھانپ دیے گئے اُن کے چہروں کو ٹکڑوں سے

بچانے والا نہ ہوگا، گویا اُن کے چہرے

مِّنَ اللَّيْلِ مُظْلِمًا ۗ اُولَٰئِكَ اَصْحَابُ النَّارِ ۗ هُمْ

رات کے سیاہ یہی لوگ آگ والے ہیں وہ

سیاہ رات کے ٹکڑوں سے ڈھانپ دیے گئے ہیں یہی لوگ آگ والے ہیں، وہ

فِيهَا خَالِدُونَ ﴿۲۷﴾ وَيَوْمَ نَحْشُرُهُمْ جَبِيًّا ۖ ثُمَّ

اس میں ہمیشہ رہنے والے ہیں اور جس دن ہم جمع کریں گے اُن سب کو پھر

اس میں ہمیشہ رہنے والے ہیں۔ (27) اور جس دن ہم اُن سب کو جمع کریں گے پھر

نَقُولُ لِلَّذِينَ اٰسْرَكُوْا مَكَانَكُمْ اَنْتُمْ

ہم کہیں گے اُن لوگوں سے جنہوں نے شریک بنائے اپنی جگہ رہو تم

ہم ان لوگوں سے کہیں گے جنہوں نے شریک بنائے تم اور تمہارے شریک اپنی جگہ رہو

وَشُرَكَاءِكُمْ ۚ فَزَيَّلْنَا بَيْنَهُمْ وَقَالَ شُرَكَاءُهُمْ

اور تمہارے شریک پھر علیحدگی کر دیں گے ہم اُن کے درمیان اور کہیں گے شریک اُن کے

پھر ہم اُن کے درمیان علیحدگی کر دیں گے اور اُن کے شریک کہیں گے

مَا كُنْتُمْ اِيَّانَا تَعْبُدُونَ ﴿۲۸﴾ فَكَفٰى

نہیں تھے تم صرف ہماری تم عبادت کرتے سو کافی ہے

کہ تم ہماری عبادت تو نہیں کرتے تھے۔ (28) سو

بِاللّٰهِ شٰهِدًا ۗ بَيْنَنَا وَبَيْنَكُمْ اِنْ

اللہ تعالیٰ گواہ ہمارے درمیان اور تمہارے درمیان بلاشبہ

ہمارے اور تمہارے درمیان اللہ تعالیٰ ہی گواہ کافی ہے، بلاشبہ

كُنَّا عَنْ عِبَادَتِكُمْ لَغْفَلِينَ ﴿٣٦﴾ هُنَالِكَ تَبَلَّوْا

تھے ہم تمہاری عبادت سے یقیناً بے خبر تھے۔ وہاں جا بچ لے گا

ہم تمہاری عبادت سے یقیناً بے خبر تھے۔ (29) وہاں

كُلُّ نَفْسٍ مَّا أَسْلَفَتْ وَرُدُّوْا إِلَى اللَّهِ

ہر نفس جو اُس نے آگے بھیجا اور وہ لوٹائے جائیں گے طرف اللہ تعالیٰ کی

ہر نفس جا بچ لے گا جو اس نے آگے بھیجا اور وہ اللہ تعالیٰ کی طرف لوٹائے جائیں گے

مَوْلَاهُمْ الْحَقِّ وَصَلَّ عَنْهُمْ مَّا كَانُوا

مالک ہے اُن کا حقیقی اور گم ہو جائے گا اُن سے جو تھے وہ

(جو) ان کا حقیقی مالک ہے اور ان سے گم ہو جائے گا جو

يَفْتَرُونَ ﴿٣٧﴾ قُلْ مَنْ يَرْزُقُكُمْ مِّنَ السَّمَاءِ

جھوٹ گھڑا کرتے آپ کہہ دیں کون رزق دیتا ہے تمہیں آسمان سے

جھوٹ وہ گھڑا کرتے تھے۔ (30) آپ کہہ دیں کہ کون تمہیں آسمان

وَالْأَرْضِ أَمَّنْ يَّمْلِكُ السَّمْعَ وَالْأَبْصَارَ

اور زمین سے یا کون مالک ہے کانوں اور آنکھوں کا

اور زمین سے رزق دیتا ہے؟ یا کون ہے جو کانوں اور آنکھوں کا مالک ہے؟

وَمَنْ يُخْرِجُ الْحَيَّ مِنَ الْمَيِّتِ وَيُخْرِجُ

اور کون نکالتا ہے زندہ کو مردہ سے اور نکالتا ہے

اور کون زندہ کو مردہ سے نکالتا ہے اور

الْمَيِّتِ مِنَ الْحَيِّ وَمَنْ يُدَبِّرُ الْأَمْرَ

مردہ کو زندہ سے اور کون تدبیر کرتا ہے کام کی

مردہ کو زندہ سے نکالتا ہے؟ اور کون ہر کام کی تدبیر کرتا ہے؟

فَسَيَقُولُونَ اللَّهُ ۚ فَقُلْ أَفَلَا تَتَّقُونَ ﴿۳۱﴾

تو جلد ہی وہ کہیں گے اللہ تعالیٰ تو کہو تو کیا نہیں تم ڈرتے

تو جلد ہی وہ کہیں گے ”اللہ تعالیٰ“ کہو: ”تو کیا تم ڈرتے نہیں؟“ (31)

فَدَلِيكُمْ اللَّهُ رَبُّكُمْ الْحَقُّ ۚ فَمَاذَا بَعْدَ

سو وہ اللہ تعالیٰ رب ہے تمہارا حقیقی پھر کیا ہے بعد

سو وہ اللہ تعالیٰ تمہارا حقیقی رب ہے پھر

الْحَقِّ إِلَّا الضَّلُّ ۚ فَأَلِي تَصْرَفُونَ ﴿۳۲﴾

حق کے سوائے گمراہی کے پھر کدھر تم پھیرے جا رہے ہو

حق کے بعد گمراہی کے سوا کیا ہے؟ پھر تم کدھر پھیرے جا رہے ہو؟ (32)

كَذَلِكَ حَقَّتْ كَلِمَاتُ رَبِّكَ عَلَى

ایسے ہی سچی ہو گئی بات تیرے رب کی اوپر

ایسے ہی تیرے رب کی بات اُن لوگوں پر

الَّذِينَ فَسَقُوا أَنَّهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿۳۳﴾ قُلْ

ان لوگوں پر جنہوں نے نافرمانی کی یقیناً وہ نہیں ایمان لائیں گے آپ کہہ دیں

سچی ہو گئی جنہوں نے نافرمانی کی کہ یقیناً وہ ایمان نہیں لائیں گے۔ (33) آپ کہہ دیں

هَلْ مِنْ شُرَكَائِكُمْ مَن يَبْدُوا الْخَلْقَ

کیا تمہارے شریکوں میں سے کوئی ہے جو ابتداء کرتا ہو تخلیق کی

کہ کیا تمہارے شریکوں میں سے کوئی ہے جو تخلیق کی ابتدا کرتا ہے؟

ثُمَّ يُعِيدُهُ ۗ قُلْ اللَّهُ يَبْدُوا الْخَلْقَ

پھر دوبارہ بناتا ہوا اس کو آپ کہہ دیں اللہ تعالیٰ ہی ابتداء کرتا ہے تخلیق کی

پھر اس کو دوبارہ بناتا ہوا؟ آپ کہہ دیں اللہ تعالیٰ ہی تخلیق کی ابتدا کرتا ہے



ثُمَّ يُعِيدُهُ ۱۱ فَأَلَىٰ تَوَكُّفُونَ ﴿٣٣﴾ قُلْ هَلْ

پھر وہ اسے دوبارہ بناتا ہے تو کہاں تم بہکائے جاتے ہو آپ کہہ دیں کیا

پھر اسے دوبارہ بناتا ہے تو تم کہاں بہکائے جاتے ہو؟ (34) آپ کہہ دیں کیا

مِنْ شُرَكَائِكُمْ مَّنْ يَهْدِي إِلَى الْحَقِّ ۱۲

تمہارے شریکوں میں سے (کوئی ہے) جو راہ نمائی کرتا ہو حق کی طرف

تمہارے شریکوں میں سے کوئی ہے جو حق کی طرف راہ نمائی کرتا ہو؟

قُلْ اللَّهُ يَهْدِي لِلْحَقِّ ۱۳ أَفَمَنْ يَهْدِي

آپ کہہ دیں اللہ تعالیٰ ہی راہ نمائی کرتا ہے حق کے لیے تو کیا جو راہ نمائی کرتا ہے

آپ کہہ دیں اللہ تعالیٰ ہی حق کے لیے راہ نمائی کرتا ہے تو کیا جو

إِلَى الْحَقِّ أَحْسَبُ أَنْ يُتَّبَعَ ۱۴ أَمْ مَنْ لَا يَهْدِي

حق کی طرف زیادہ حق دار ہے یہ کہ پیروی کی جائے اُس کی یا وہ جو خود ہی راستہ نہ پاتا ہو

حق کی طرف راہ نمائی کرتا ہے وہ اس بات کا زیادہ حق دار ہے کہ اس کی پیروی کی جائے یا وہ جو خود ہی راستہ نہ پاتا ہو

إِلَّا أَنْ يُهْدَىٰ ۱۵ فَمَا لَكُمْ كَيْفَ

سوائے اس کے کہ اسے راستہ بتایا جائے تو کیا ہے تمہیں کیسے

سوائے اس کے کہ اُسے راستہ بتایا جائے؟ تو کیا ہے تمہیں،

تَحْكُمُونَ ۱۶ وَمَا يَتَّبِعُ أَكْثَرُهُمْ إِلَّا ظَنًّا ۱۷

تم فیصلے کرتے ہو اور نہیں پیروی کرتے اُن میں سے اکثر مگر ایک گمان کی

تم کیسے فیصلہ کرتے ہو؟ (35) ان میں سے اکثر لوگ نہیں پیروی کرتے مگر ایک گمان کی،

إِنَّ الظَّنَّ لَا يُغْنِي مِنَ الْحَقِّ شَيْئًا ۱۸ إِنَّ

یقیناً گمان نہیں کام دیتا حق کے مقابلے میں کچھ بھی یقیناً

یقیناً گمان حق کے مقابلے میں کچھ بھی کام نہیں دیتا، یقیناً

اللَّهُ عَلِيمٌ بِمَا يَفْعَلُونَ ﴿۳۶﴾ وَمَا كَانَ

اللہ تعالیٰ خوب جاننے والا ہے جو بھی وہ کرتے ہیں اور نہیں ہے

اللہ تعالیٰ خوب جاننے والا ہے جو بھی وہ کرتے ہیں۔ (36) اور

هَذَا الْقُرْآنُ أَنْ يُفْتَرَىٰ مِنْ دُونِ اللَّهِ

یہ قرآن یہ کہ گھڑ لیا گیا ہو غیر اللہ سے

یہ قرآن ایسا نہیں کہ غیر اللہ سے گھڑ لیا گیا ہو

وَلَكِنْ تَصْدِيقَ الَّذِي بَيْنَ يَدَيْهِ وَتَفْصِيلَ

اور لیکن تصدیق ہے اس کی جو اس سے پہلے ہے اور تفصیل ہے

لیکن اس کی تصدیق ہے جو اس سے پہلے ہے اور

الْكِتَابِ لَا رَيْبَ فِيهِ مِنْ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿۳۷﴾ أَمْ

الکتاب کی نہیں کوئی شک اس میں رب العالمین کی طرف سے ہے یا

اور کتاب کی تفصیل ہے، اس میں کوئی شک نہیں کہ یہ اللہ رب العالمین کی طرف سے ہے۔ (37) یا

يَقُولُونَ افْتَرَاهُ قُلْ فَأْتُوا بِسُورَةٍ

وہ لوگ کہتے ہیں اس نے گھڑ لیا ہے اسے آپ کہہ دیں تو تم لے آؤ ایک سورت

وہ لوگ کہتے ہیں کہ اس نے اسے گھڑ لیا ہے؟ آپ کہہ دیں تو اس جیسی ایک سورت تم لے آؤ

مِثْلِهِ وَادْعُوا مَنْ اسْتَطَعْتُمْ مِّنْ دُونِ اللَّهِ إِنْ

اس جیسی اور بلاؤ جن کی تم استطاعت رکھتے ہو اللہ تعالیٰ کے سوا اگر

اور اللہ تعالیٰ کے سوا جن کی تم استطاعت رکھتے ہو ان کو بلاؤ

كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿۳۸﴾ بَلْ كَذَّبُوا بِمَا لَمْ

ہو تم سچے بلکہ انہوں نے جھٹلادیا ہے اس چیز کو جو نہیں

اگر تم سچے ہو۔ (38) بلکہ انہوں نے اس چیز کو جھٹلادیا ہے

يُحِطُوا بِعِلْمِهِ وَلَبَّا يَا تِهِمْ تَأْوِيلُهُ

انہوں نے احاطہ کیا اپنے علم سے حالانکہ ابھی نہیں آئی تھی اُن کے پاس اصل حقیقت اس کی جس کے علم کا انہوں نے احاطہ نہیں کیا حالانکہ ابھی ان کے پاس اس کی اصل حقیقت نہیں آئی تھی۔

كَذَلِكَ كَذَّبَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ فَانظُرْ

ایسے ہی جھٹلایا ان لوگوں نے جو اُن سے پہلے تھے تو آپ دیکھ لو ایسے ہی ان لوگوں نے بھی جھٹلایا جو ان سے پہلے تھے، تو آپ دیکھ لو

كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الظَّالِمِينَ ﴿٣٩﴾ وَمِنْهُمْ

کیسا ہوا انجام ظالموں کا اور اُن میں سے کچھ ہیں ظالموں کا انجام کیسا ہوا (39) اور ان میں سے کچھ

مَنْ يُؤْمِنُ بِهِ وَمِنْهُمْ مَّنْ لَا يُؤْمِنُ

جو ایمان لاتے ہیں اس (قرآن) پر اور اُن میں سے ہیں جو نہیں ایمان لاتے وہ بھی ہیں جو اس قرآن پر ایمان لاتے ہیں اور ان میں سے کچھ وہ بھی ہیں جو اس پر ایمان نہیں لاتے

بِهِ وَرَبُّكَ أَعْلَمُ بِالْمُفْسِدِينَ ﴿٤٠﴾ وَإِنْ

اُس پر اور رب آپ کا زیادہ جاننے والا ہے فساد کرنے والوں کو اور اگر اور آپ کا رب فساد کرنے والوں کو زیادہ جاننے والا ہے۔ (40) اور اگر

كَذَّبُوكَ فَقُلْ لِي عَمَلٌ وَلكُمْ

وہ تجھے جھٹلائیں تو آپ کہہ دو میرے لیے میرا عمل اور تمہارے لیے وہ تجھے جھٹلائیں تو کہہ دو کہ میرے لیے میرا عمل ہے اور تمہارے لیے تمہارا عمل،

عَمَلِكُمْ أَنْتُمْ بَرِيءُونَ مِنَّا أَعْمَلُ وَأَنَا

تمہارا عمل ہے تم بے گناہ ہو اس سے جو میں کرتا ہوں اور میں جو کچھ میں کرتا ہوں اس سے تم بے گناہ ہو اور



بَرِيٍّ مِمَّا تَعْمَلُونَ ۝ وَمِنْهُمْ مَّنْ

برّی ہوں اس سے جو تم عمل کرتے ہو اور ان میں سے کچھ ہیں جو

جو کچھ تم عمل کرتے ہو اس سے میں برّی ہوں۔ (41) اور ان میں سے کچھ ہیں جو

يَسْتَعُونَ إِلَيْكَ ۖ أَفَأَنْتَ تَسْمِعُ الصَّمَّ

کان لگاتے ہیں آپ کی طرف تو پھر آپ سنائیں گے بہروں کو

آپ کی طرف کان لگاتے ہیں، تو کیا آپ بہروں کو سنائیں گے،

وَلَوْ كَانُوا لَا يَعْقِلُونَ ۝ وَمِنْهُمْ مَّنْ يَنْظُرُ

اور اگرچہ نہ وہ سمجھتے ہوں اور ان میں سے کچھ ہیں جو دیکھتے ہیں

اگرچہ وہ نہ سمجھتے ہوں؟ (42) اور ان میں سے کچھ وہ ہیں جو

إِلَيْكَ ۖ أَفَأَنْتَ تَهْدِي الْعُمْىَ وَلَوْ

آپ کی طرف تو کیا آپ راستہ دکھائیں گے اندھوں کو اور اگرچہ

آپ کی طرف دیکھتے ہیں تو کیا آپ اندھوں کو راستہ دکھائیں گے اگرچہ

كَانُوا لَا يَبْصُرُونَ ۝ إِنَّ اللَّهَ لَا يَظْلِمُ النَّاسَ

وہ نہ دیکھتے ہوں یقیناً اللہ تعالیٰ نہیں ظلم کرتا لوگوں پر

وہ نہ دیکھتے ہوں؟ (43) یقیناً اللہ تعالیٰ لوگوں پر کچھ بھی ظلم نہیں کرتا

شَيْئًا ۖ وَلَٰكِنَّ النَّاسَ أَنفُسُهُمْ يَظْلِمُونَ ۝

کچھ بھی اور لیکن لوگ اپنے آپ پر (خود ہی) ظلم کرتے ہیں

لیکن لوگ اپنے آپ پر خود ہی ظلم کرتے ہیں۔ (44)

وَيَوْمَ يَحْضُرُهُمْ ۖ كَانُوا لَمْ يَلْبَثُوا إِلَّا

اور جس دن وہ جمع کرے گا انہیں گویا کہ نہیں وہ ٹھہرے مگر

اور جس دن اللہ تعالیٰ انہیں جمع کرے گا،

سَاعَةً مِّنَ النَّهَارِ يَتَعَارَفُونَ بَيْنَهُمْ ۗ قَدْ

ایک گھڑی دن میں سے وہ پہچانتے رہے ایک دوسرے کو یقیناً

گویا کہ وہ نہیں ٹھہرے مگردن میں بس ایک گھڑی، اس میں وہ ایک دوسرے کو پہچانتے رہے

خَسِرَ الَّذِينَ كَذَّبُوا بِلِقَاءِ اللَّهِ ۗ وَمَا

خسارے میں رہے وہ لوگ جنہوں نے جھٹلایا ملاقات کو اللہ تعالیٰ کی اور نہیں

جن لوگوں نے اللہ تعالیٰ کی ملاقات کو جھٹلایا یقیناً وہ خسارے میں پڑے رہے اور

كَانُوا مُهْتَدِينَ ﴿٣٥﴾ وَإِنَّمَا نُرِيكُم بَعْضَ الَّذِي

تھے وہ ہدایت پانے والے اور اگر ہم دکھادیں آپ کو کچھ حصہ جو

وہ ہدایت پانے والے نہیں تھے۔ (45) اور اگر ہم آپ کو اس کا کچھ حصہ دکھادیں جو

نَعَدُهُمْ أَوْتَوْقِيكَ فَاِلَيْنَا مَرْجِعُهُمْ ثُمَّ

ہم وعدہ کرتے ہیں ان سے یا ہم اٹھالیں آپ کو تو ہماری ہی طرف لوٹنا ہے انہیں پھر

ان سے وعدہ کرتے ہیں یا ہم آپ کو اٹھالیں تو ہماری ہی طرف انہیں لوٹنا ہے،

اللَّهُ شَهِيدٌ عَلَىٰ مَا يَفْعَلُونَ ﴿٣٦﴾ وَلِكُلِّ

اللہ تعالیٰ اچھی طرح گواہ ہے اوپر جو وہ کر رہے ہیں اور ہر ایک کے لیے

پھر اللہ تعالیٰ اس پر اچھی طرح گواہ ہے جو کچھ وہ کر رہے ہیں۔ (46) اور ہر

أُمَّةٍ رَّسُولٌ ۗ فَإِذَا جَاءَ رَسُولُهُمْ

امت (کے لیے) رسول ہے تو جب آجاتا ہے رسول ان کا

امت کے لیے ایک رسول ہے تو جب کسی امت کا رسول آجاتا ہے

قُضِيَ بَيْنَهُمْ بِالْقِسْطِ ۗ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ ﴿٣٧﴾

فیصلہ کر دیا جاتا ہے درمیان ان کے انصاف سے اور ان پر نہیں ظلم کیا جاتا

تو ان کے درمیان انصاف سے فیصلہ کر دیا جاتا ہے اور ان پر ظلم نہیں کیا جاتا۔ (47)

وَيَقُولُونَ مَتَى هَذَا الْوَعْدُ إِن كُنْتُمْ

اور وہ کہتے ہیں کب پورا ہوگا یہ وعدہ اگر ہو تم

اور وہ کہتے ہیں کہ یہ وعدہ کب پورا ہوگا اگر تم

صَادِقِينَ ﴿٣٨﴾ قُلْ لَا أَمْلِكُ لِنَفْسِي ضَرًّا

واقعی سچے کہہ دو نہیں میں مالک اپنی جان کے لیے نقصان کا

سچے ہو؟ (48) کہہ دو میں اپنی جان کے لیے

وَلَا نَفْعًا إِلَّا مَا شَاءَ اللَّهُ لِكُلِّ

اور نہ نفع کا مگر جو چاہے اللہ تعالیٰ ہر ایک کے لیے

نفع و نقصان کا مالک نہیں مگر جو اللہ تعالیٰ چاہے، ہر

أُمَّةٍ أَجَلٌ إِذَا جَاءَ أَجَلُهُمْ

امت (کے لیے) ایک وقت ہے جب آجاتا ہے وقت اُن کا

امت کے لیے ایک وقت ہے جب اُن کا وقت آجاتا ہے

فَلَا يَسْتَأْخِرُونَ سَاعَةً وَلَا يَسْتَقْدِمُونَ ﴿٣٩﴾ قُلْ

تو نہیں وہ پیچھے رہتے ایک گھڑی اور نہ وہ آگے بڑھتے ہیں آپ کہہ دو

تو نہ وہ ایک گھڑی پیچھے رہتے ہیں اور نہ آگے بڑھتے ہیں۔ (49) آپ کہہ دو

أَرْءَيْتُمْ إِنْ أَتَاكُمْ عَذَابُهُ بَيَاتًا أَوْ نَهَارًا

کیا تم نے دیکھا اگر آجائے تم پر عذاب اُس کا رات کو یا دن کو

کیا تم نے دیکھا اگر اللہ تعالیٰ کا عذاب تم پر رات کو یا دن کو آجائے؟

مَاذَا يَسْتَعْجِلُ مِنْهُ الْمُجْرِمُونَ ﴿٥٠﴾ أَلَمْ إِذَا مَا

کون سی چیز وہ جلدی مانگیں گے اُس میں سے مجرم کیا پھر جو نبی

اس میں سے کون سی چیز مجرم جلدی مانگیں گے؟ (50) کیا پھر جو نبی



وَقَعَ اٰمَنُتُمْ بِهٖ ۙ اَللَّنَّ وَقَدْ كُنْتُمْ بِهٖ

واقع ہوگا ایمان لاؤ گے تم اس پر کیا اب حالانکہ تحقیق تھے تم اس کو

عذاب واقع ہوگا، اس پر تم ایمان لاؤ گے؟ کیا اب! حالانکہ

تَسْتَعْجِلُونَ ﴿۵۱﴾ ثُمَّ قِيلَ لِلَّذِينَ ظَلَمُوا ذُوقُوا

جلدی طلب کرتے پھر کہا جائے گا اُن لوگوں سے جنہوں نے ظلم کیا چکھو

اس کو تم خود جلدی طلب کرتے تھے؟ (51) پھر ان لوگوں سے کہا جائے گا جنہوں نے ظلم کیا

عَذَابِ الْخُلْدِ هَلْ تُجْزَوْنَ اِلَّا بِسَا

عذاب بیٹھکی کا نہیں تمہیں بدلہ دیا جائے گا مگر اس کا جو

بیٹھکی کا عذاب چکھو، تمہیں بدلہ نہیں دیا جائے گا مگر اس کا جو

كُنْتُمْ تَكْسِبُونَ ﴿۵۲﴾ وَيَسْتَبِشُّوْنَكَ اٰحِبُّ هُوَ ۙ قُلْ

تھے تم کما تے اور وہ پوچھتے ہیں آپ سے کیا واقعی حق ہے وہ آپ فرمادیں

تم کما تے تھے۔ (52) وہ آپ سے پوچھتے ہیں کہ کیا وہ واقعی حق ہے؟ آپ فرمادیں

اِىٓ وَرَآئِىٓ اِنَّهٗ لَحَقُّ ۙ وَمَا اَنْتُمْ بِمُعْجِزِيْنَ ﴿۵۳﴾

ہاں تم ہے میرے رب کی یقیناً وہ یقیناً حق ہے اور نہیں تم ہرگز عاجز کرنے والے

کہ ہاں میرے رب کی تم! یقیناً وہ حق ہے اور تم ہرگز عاجز کرنے والے نہیں۔ (53)

وَلَوْ اَنَّ لِكُلِّ نَفْسٍ لِّحَقِّهَا مَا ظَلَمْتَ مَا فِي الْاَرْضِ

اور اگر یقیناً ہر نفس کے لیے ہو جس نے ظلم کیا جو کچھ زمین میں ہے

اور اگر ہر نفس کے لیے جس نے ظلم کیا، وہ سب کچھ ہو جو زمین میں ہے

لَا فُتِنَتْ بِهٖ ۙ وَاَسْرَا النَّدَامَةَ لَسَا

ضرور فدیے میں دے دے گا اس کو اور وہ چھپائیں گے شرمندگی کو جب

وہ اس کو ضرور فدیہ میں دے دے گا اور وہ شرمندگی کو چھپائیں گے، جب

رَأَوْا الْعَذَابَ وَقُضِيَ بَيْنَهُم بِالْقِسْطِ وَهُمْ

وہ دیکھیں گے عذاب کو اور فیصلہ کیا جائے گا درمیان اُن کے انصاف کے ساتھ اور ان پر وہ عذاب دیکھیں گے اور ان کے درمیان انصاف کے ساتھ فیصلہ کیا جائے گا اور ان پر

لَا يُظْلَمُونَ ﴿۵۳﴾ آآ إِنَّ لِلّٰهِ مَا فِي السَّمٰوٰتِ

نہیں ظلم کیا جائے گا سن لو بلاشبہ اللہ تعالیٰ کے لیے ہے جو بھی آسمانوں میں ہے ظلم نہیں کیا جائے گا۔ (54) سن لو! بلاشبہ اللہ تعالیٰ کے لیے ہے جو آسمانوں

وَالْاَرْضِ ۗ آآ إِنَّ وَعْدَ اللّٰهِ حَقٌّ وَلٰكِنَّ

اور زمین میں سن لو بلاشبہ وعدہ اللہ تعالیٰ کا سچا ہے اور لیکن اور جو زمین میں ہے، سن لو! بلاشبہ اللہ تعالیٰ کا وعدہ سچا ہے

اَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿۵۵﴾ هُوَ يُحْيِي وَيُمِيتُ وَآآئِهِ

اکثر لوگ اُن کے نہیں جانتے وہی زندگی عطا کرتا ہے اور وہی موت دیتا ہے اور طرف اُس کی لیکن ان کے اکثر لوگ نہیں جانتے۔ (55) وہی زندگی عطا کرتا ہے اور وہی موت دیتا ہے

تُرْجَعُونَ ﴿۵۶﴾ يَا أَيُّهَا النَّاسُ قَدْ جَاءَكُمْ مَوْعِظَةٌ

تم لوٹائے جاؤ گے اے لوگو تھخین آگئی تمہارے پاس عظیم نصیحت اور اس کی طرف تم لوٹائے جاؤ گے۔ (56) اے لوگو! بلاشبہ تمہارے رب کی جانب سے

مِّن رَّبِّكُمْ وَشَفَاءٌ لِّمَا فِي الصُّدُورِ ۗ وَهُدًى

تمہارے رب کی جانب سے اور شفا واسطے اس کے جو دلوں میں ہے اور ہدایت تمہارے پاس عظیم نصیحت آگئی ہے اور شفا ہے اس کے لیے جو دلوں میں ہے اور مومنوں کے لیے ہدایت

وَمَرَاحَةٌ لِّلْمُؤْمِنِينَ ﴿۵۷﴾ قُلْ بِفَضْلِ اللّٰهِ وَبِرَحْمَتِهِ

اور رحمت مومنوں کے لیے آپ فرمادیں اللہ تعالیٰ کے فضل سے اور اس کی رحمت سے اور رحمت ہے۔ (57) آپ کہہ دیں یہ اللہ تعالیٰ کے فضل اور اس کی رحمت سے ہے،

فَبِذَلِكَ فَلْيَفْرَحُوا ۗ هُوَ خَيْرٌ مِّمَّا يَجْمَعُونَ ﴿۵۸﴾

سو ساتھ اسی کے تو لازم ہے کہ وہ خوش ہوں وہ بہتر ہے اس سے جو وہ جمع کرتے ہیں  
سو اسی کے ساتھ تو لازم ہے کہ وہ خوش ہوں، وہ ان تمام چیزوں سے بہتر ہے جسے لوگ جمع کرتے ہیں۔ (58)

قُلْ أَرَأَيْتُمْ مَا أَنْزَلَ اللَّهُ لَكُمْ مِّنْ رِّزْقٍ

آپ کہہ دیں کیا خیال ہے تمہارا جو اتارا اللہ تعالیٰ نے تمہارے لیے رزق میں سے  
آپ کہہ دیں کہ تمہارا کیا خیال ہے جو رزق اللہ تعالیٰ نے تمہارے لیے اتارا ہے

فَجَعَلْتُمْ مِنْهُ حَرَامًا وَحَلَالًا قُلْ أَلَّهُ

پھر بنا لیا تم نے اس میں سے کچھ حرام اور کچھ حلال آپ کہہ دیں کیا اللہ تعالیٰ نے  
تم نے اس میں سے خود ہی کچھ حرام اور کچھ حلال بنا لیا ہے؟ آپ کہہ دیں کہ کیا اللہ تعالیٰ نے

أَذِنَ لَكُمْ أَمْ عَلَى اللَّهِ تَفْتَرُونَ ﴿۵۹﴾ وَمَا

اجازت دی ہے تمہارے لیے یا اللہ تعالیٰ پر تم جھوٹ باندھتے ہو اور کیا  
تمہارے لیے اس کی اجازت دی ہے؟ یا تم اللہ تعالیٰ پر جھوٹ باندھتے ہو؟ (59)

كُلُّ الَّذِينَ يَفْتَرُونَ عَلَى اللَّهِ الْكُذِبَ

خیال ہے ان لوگوں کا جو باندھتے ہیں اوپر اللہ تعالیٰ کے جھوٹ  
اور کیا خیال ہے ان لوگوں کا جو اللہ تعالیٰ پر جھوٹ باندھتے ہیں

يَوْمَ الْقِيَامَةِ ۗ إِنَّ اللَّهَ لَذُو فَضْلٍ عَلَى النَّاسِ

قیامت کے دن کے بارے میں یقیناً اللہ تعالیٰ بڑا فضل فرمانے والا ہے اوپر لوگوں کے  
قیامت کے دن کے بارے میں؟ یقیناً اللہ تعالیٰ لوگوں کو بڑا فضل فرمانے والا ہے

وَلَكِنَّ أَكْثَرَهُمْ لَا يَشْكُرُونَ ﴿۶۰﴾ وَمَا تَكُونُ

اور لیکن اکثر ان کے نہیں وہ شکر ادا کرتے اور نہیں آپ ہوتے ہو  
لیکن اکثر لوگ شکر ادا نہیں کرتے۔ (60) اور آپ کسی حال میں نہیں ہوتے اور نہ



فِي شَأْنٍ وَمَا تَتْلُوا مِنْهُ مِنْ قُرْآنٍ وَلَا تَعْمَلُونَ

کسی حال میں اور نہ آپ پڑھتے ہیں اس کی طرف سے قرآن میں سے اور نہ تم کرتے ہو  
آپ اس کی طرف سے قرآن میں سے کچھ پڑھتے ہیں اور نہ کوئی عمل کرتے ہیں

مِنْ عَمَلٍ إِلَّا كُنَّا عَلَيْكُمْ شُهُودًا إِذْ تُفِيضُونَ

کوئی عمل مگر ہوتے ہیں ہم تمہارے اوپر گواہ جب تم مشغول ہوتے ہو  
مگر ہم تمہارے اوپر گواہ ہوتے ہیں جب تم اس میں مشغول ہوتے ہو

فِيهِ ۗ وَمَا يَعْزُبُ عَنْ رَبِّكَ مِنْ مِّثْقَالِ ذَرَّةٍ

اس میں اور نہیں غائب ہوتی ہے آپ کے رب سے کوئی ذرہ برابر چیز  
اور آپ کے رب سے نہ کوئی ذرہ برابر چیز زمین میں غائب ہوتی ہے

فِي الْأَرْضِ وَلَا فِي السَّمَاءِ وَلَا أَصْغَرَ مِنْ ذَلِكَ

زمین میں اور نہ آسمان میں اور نہ چھوٹی اس سے  
اور نہ آسمان میں اور نہ اس سے چھوٹی اور نہ

وَلَا أَكْبَرَ إِلَّا فِي كِتَابٍ مُبِينٍ ﴿٦١﴾ ۚ أَلَا إِنَّ

اور نہ بڑی مگر ایک کتاب میں واضح سن لو بلاشبہ  
بڑی مگر ایک واضح کتاب میں ہے۔ (61) سن لو!

أَوْلِيَاءَ اللَّهِ لَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ

دوست اللہ تعالیٰ کے نہ خوف ہے ان پر اور نہ ہی وہ  
بلاشبہ اللہ تعالیٰ کے دوستوں پر نہ خوف ہے اور نہ ہی

يَحْزَنُونَ ﴿٦٢﴾ الَّذِينَ آمَنُوا وَكَانُوا

غمگین ہوں گے جو لوگ ایمان لائے اور تھے وہ اللہ تعالیٰ سے ڈرتے  
وہ غمگین ہوں گے۔ (62) جو لوگ ایمان لائے اور وہ اللہ تعالیٰ سے ڈرتے تھے۔ (63)

لَهُمُ الْبُشْرَىٰ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَفِي الْآخِرَةِ ۗ لَا تَبْدِيلَ

اُن کے لیے خوش خبری ہے دنیا کی زندگی میں اور آخرت میں کوئی تبدیلی نہیں اُن کے لیے دنیا کی زندگی میں بھی اور آخرت میں بھی خوش خبری ہے۔

لِكَلِمَاتِ اللَّهِ ۗ ذَٰلِكَ هُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ۗ وَلَا

باتوں کے لیے اللہ تعالیٰ کی یہی ہے وہ کامیابی بہت بڑی اور نہ اللہ تعالیٰ کی باتوں میں کوئی تبدیلی نہیں، یہی بہت بڑی کامیابی ہے۔ (64)

يَحْزُنكَ قَوْلُهُمْ ۗ إِنَّ الْعِزَّةَ لِلَّهِ جَمِيعًا ۗ

غم زدہ کرے آپ کو بات اُن کی یقیناً عزت اللہ تعالیٰ کے لیے ہے ساری کی ساری اور ان کی بات آپ کو غم زدہ نہ کرے، یقیناً ساری کی ساری عزت اللہ تعالیٰ ہی کے لیے ہے۔

هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ۗ ۝۶۵ ۗ اِلَّا اِنَّ لِلّٰهِ مِنْ

وہ سب کچھ سننے والا سب کچھ جاننے والا ہے سن لو یقیناً اللہ تعالیٰ کے لیے ہے جو وہ سب کچھ سننے والا، سب کچھ جاننے والا ہے۔ (65) سن لو!

فِي السَّمٰوٰتِ وَمَنْ فِي الْاَرْضِ ۗ وَمَا يَتَّبِعُ الَّذِينَ

آسمانوں میں ہے اور جو زمین میں ہے اور نہیں پیروی کرتے وہ لوگ جو کچھ آسمانوں میں ہے اور جو کچھ زمین میں ہے یقیناً اللہ تعالیٰ کے لیے ہے۔ اور جو لوگ اللہ تعالیٰ کے

يَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ ۗ شُرَكَاءَ ۗ اِنْ يَتَّبِعُونَ اِلَّا

جو پکارتے ہیں اللہ تعالیٰ کے سوا کسی قسم کے شریکوں کی نہیں وہ پیروی کرتے سوائے سوا دوسروں کو پکارتے ہیں وہ کسی قسم کے شریکوں کی پیروی نہیں کر رہے، وہ گمان کے

الظَّنَّ ۗ وَاِنَّ هُمْ اِلَّا يَخْرُصُونَ ۗ ۝۶۶ ۗ هُوَ

گمان کی اور نہیں وہ مگر قیاس آرائیاں کرتے ہیں وہی ہے سوا کسی کی پیروی نہیں کرتے اور وہ محض قیاس آرائیاں کرتے ہیں۔ (66) وہی ہے

الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ اللَّيْلَ لِتَسْكُنُوا فِيهِ

جس نے بنائی تمہارے لیے رات تاکہ تم سکون حاصل کرو اس میں

جس نے تمہارے لیے رات بنائی تاکہ تم اس میں سکون حاصل کرو

وَالنَّهَارَ مُبْصِرًا ۖ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ

اور دن کو روشن بنایا یقیناً اس میں واقعتاً نشانیاں ہیں لوگوں کے لیے

اور دن کو روشن بنایا، اس میں یقیناً ان لوگوں کے لیے واقعتاً نشانیاں ہیں جو سنتے ہوں۔ (67)

يَسْمَعُونَ ﴿٦٨﴾ قَالُوا اتَّخَذَ اللَّهُ وَلَدًا سُبْحٰنَهُ ۗ

جو سنتے ہیں وہ کہتے ہیں بنا رکھی ہے اللہ تعالیٰ نے کوئی اولاد (حالانکہ) پاک ہے وہ

وہ کہتے ہیں کہ اللہ تعالیٰ نے اولاد بنا رکھی ہے، وہ پاک ہے، وہ بے پردا ہے،

هُوَ الْغَنِيُّ ۗ لَهُ مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَمَا فِي الْاَرْضِ ۗ

وہ بے نیاز ہے اسی کا ہے جو کچھ آسمانوں میں ہے اور جو کچھ زمین میں ہے

اسی کا ہے جو کچھ آسمانوں میں ہے اور جو کچھ زمین میں ہے، تمہارے پاس

اِنَّ عِنْدَكُمْ مِّنْ سُلْطٰنٍ بِهٰذَا ۗ اَتَقُولُوْنَ عَلٰى اللّٰهِ

نہیں تمہارے پاس کوئی دلیل اس کی کیا تم کہتے ہو اللہ تعالیٰ پر

اس کی کوئی دلیل نہیں، کیا تم اللہ تعالیٰ پر وہ کہتے ہو جو

مَا لَا تَعْلَمُوْنَ ﴿٦٩﴾ قُلْ اِنَّ الْزَيْنَ جَوْلُجٍ بٰنِدِهٖٖٓ

جو نہیں تم جانتے آپ کہہ دیں یقیناً جو لوگ باندھتے ہیں

تم جانتے ہی نہیں ہو؟ (68) آپ کہہ دیں یقیناً جو

عَلٰى اللّٰهِ الْكُذِبَ لَا يَفْلِحُوْنَ ﴿٧٠﴾ مَتَاعٌ

اوپر اللہ تعالیٰ کے جھوٹ نہیں وہ فلاح پائیں گے تھوڑا سا فائدہ ہے

اللہ تعالیٰ پر جھوٹ باندھتے ہیں وہ فلاح نہیں پائیں گے۔ (69)



فِي الدُّنْيَا ثُمَّ إِلَيْنَا مَرْجِعُهُمْ ثُمَّ نُذِيقُهُمُ

دنیا میں پھر ہماری ہی جانب لوٹنا ہے انہیں پھر ہم چکھائیں گے انہیں

دنیا میں تھوڑا سا فائدہ ہے پھر ہماری ہی جانب انہیں لوٹنا ہے پھر ہم انہیں

العَذَابِ الشَّدِيدِ بِمَا كَانُوا يَكْفُرُونَ ۝

عذاب سخت اس وجہ سے تھے وہ کفر کرتے

سخت عذاب چکھائیں گے اس وجہ جو وہ کفر کرتے تھے۔ (70)

وَإِذْ نَادَىٰ نُوْحٌ نَّبَاً خَيْرٍ عَلَيْهِمْ وَإِذْ قَالَ

اور آپ پڑھدیں اُن پر خیر نوح کی جب کہا

اور آپ ان پر نوح کی خیر پڑھدیں جب

لِقَوْمِهِمْ لِقَوْمِهِمْ إِنَّ كَانَ كِبْرًا عَلَيْكُمْ

اپنی قوم کے لیے اے میری قوم اگر ہے بھاری گزرا ہے تم پر

اُس نے اپنی قوم سے کہا اے میری قوم! اگر اللہ تعالیٰ کی آیات کے ساتھ میرا کھڑا ہونا

مَقَامِي وَتَذَكِّرِي بِآيَاتِ اللَّهِ فَعَلَى اللَّهِ

میرا کھڑا ہونا اور میرا نصیحت کرنا ساتھ اللہ تعالیٰ کی آیات کے تو اوپر اللہ تعالیٰ کے

اور میرا نصیحت کرنا تم پر بھاری گزرا ہے تو میں نے اللہ تعالیٰ پر

تَوَكَّلْتُ فَأَجْبِعُوا أَمْرَكُمْ وَشُرَكَاءَكُمْ ثُمَّ

بھروسہ کیا میں نے سو متفقہ فیصلہ کر لو اپنے معاملے کا اور اپنے شریکوں سمیت پھر

بھروسہ کیا ہے، سو تم اپنے معاملے کا اپنے شریکوں سمیت کوئی متفقہ فیصلہ کر دو پھر

لَا يَكُنْ أَمْرُكُمْ عَلَيْكُمْ غُمَّةً ثُمَّ اقْضُوا

نہر ہے تمہارا معاملہ تم پر چھپا پھر کر گزرو

تمہارا معاملہ تم پر چھپا نہر ہے پھر

إِلَىٰ وَلَا تُنظِرُونَ ﴿٤١﴾ فَإِنْ تَوَلَّيْتُمْ فَمَا سَأَلْتُمْ

مجھ پر اور نہ تم مہلت دو مجھے پھر اگر منہ موڑا تم نے تو نہیں میں نے مانگی تم سے

مجھ پر کر گزرو اور مجھے مہلت نہ دو۔ (71) پھر اگر تم نے منہ موڑا تو

مِّنْ أَجْرٍ ۖ إِنُّنْ أَجْرِي إِلَّا عَلَى اللَّهِ ۖ وَأُمِرْتُ

کوئی اجرت نہیں میری اجرت مگر اوپر اللہ تعالیٰ کے اور مجھے حکم دیا گیا ہے

میں نے تم سے کوئی اجرت نہیں مانگی، میری اجرت اللہ تعالیٰ ہی کے ذمہ ہے اور مجھے حکم دیا گیا ہے

أَنْ أَكُونَ مِنَ الْمُسْلِمِينَ ﴿٤٢﴾ فَكَذَّبُوهُ فَجَعَلْنَاهُ

یہ کہ میں ہو جاؤں فرمانبرداروں میں سے پس انہوں نے جھٹلایا اسے تو نجات دی ہم نے اسے

کہ میں فرمانبرداروں میں سے ہو جاؤں۔ (72) پس انہوں نے اسے جھٹلایا تو ہم نے اُسے

وَمَنْ مَّعَهُ فِي الْفُلِّ وَجَعَلْنَاهُمْ خَلِيفَ وَأَعْرَقْنَا

اور جو اُس کے ساتھ تھے کشتی میں اور بنا دیا ہم نے انہیں جانشین اور غرق کر دیا ہم نے

اور اُن لوگوں کو نجات دی جو کشتی میں اس کے ساتھ تھے، اور ہم نے انہیں جانشین بنایا اور جنہوں نے

الَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا فَانظُرْ كَيْفَ كَانَ

ان لوگوں کو جنہوں نے جھٹلایا ہماری آیات کو سو آپ دیکھو کیسا ہوا

ہماری آیات کو جھٹلایا اُن لوگوں کو ہم نے غرق کر دیا، سو آپ دیکھو اُن کا کیسا انجام ہوا

عَاقِبَةُ الْمُنذَرِينَ ﴿٤٣﴾ ثُمَّ بَعَثْنَا مِن بَعْدِهِ

انجام جنہیں ڈرایا گیا پھر مبعوث فرمائے ہم نے اس کے بعد

جنہیں ڈرایا گیا تھا! (73) پھر نوح کے بعد ہم نے کئی رسول

رُسُلًا إِلَىٰ قَوْمِهِمْ فَجَاءَهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ فَمَا

کئی رسول طرف ان کی قوم کی تو وہ لے کر آئے اُن کے پاس واضح دلائل سو نہیں

ان کی قوم کی طرف بھیجے تو وہ ان کے پاس واضح دلائل لے کر آئے سو

كَانُوا لِيَوْمُنَا بِمَا كَذَّبُوا بِهِ مِنْ قَبْلُ ط

تھے وہ کہ ایمان لاتے اس وجہ سے جو وہ جھٹلا چکے تھے اس کو اس سے پہلے وہ ایسے نہیں تھے کہ اس پر ایمان لاتے اس وجہ سے جو وہ پہلے سے جھٹلا چکے تھے۔

كَذَلِكَ نَضَعُ عَلَى قُلُوبِ الْمُعْتَدِينَ ﴿٤٣﴾ ثُمَّ

ایسے ہی ہم مہر لگادیتے ہیں اوپر دلوں کے حد سے گزرنے والوں کے پھر حد سے گزرنے والوں کے دلوں پر ہم ایسے ہی مہر لگادیتے ہیں۔ (74) پھر

بَعَثْنَا مِنْ بَعْدِهِمْ مُوسَىٰ وَهَارُونَ إِلَىٰ فِرْعَوْنَ

بھیجا ہم نے ان کے بعد موسیٰ اور ہارون کو طرف فرعون کی ان کے بعد ہم نے موسیٰ اور ہارون کو فرعون

وَمَلَائِكَةٍ بِآيَاتِنَا فَاسْتَكْبَرُوا وَكَانُوا قَوْمًا

اور اُس کے سرداروں کی اپنی نشانوں کے ساتھ تو انہوں نے تکبر کیا اور تھے وہ لوگ اور اس کے سرداروں کی طرف اپنی نشانیاں دے کر بھیجا تو انہوں نے تکبر کیا

مُجْرِمِينَ ﴿٤٥﴾ فَلَمَّا جَاءَهُمُ الْحَقُّ مِنْ عِنْدِنَا

مجرم مجرم لوگ تھے۔ (75) چنانچہ جب ہمارے پاس سے حق اُن کے پاس آ گیا ہمارے پاس سے

قَالُوا إِنَّ هَذَا لَسِحْرٌ مُّبِينٌ ﴿٤٦﴾ قَالَ

انہوں نے کہا یقیناً یہ ضرور جادو ہے کھلا کہا تو انہوں نے کہا یقیناً یہ ضرور کھلا جادو ہے۔ (76)

مُوسَىٰ أَتَقُولُونَ لِلْحَقِّ لَمَّا جَاءَكُمْ ط

موسیٰ نے کیا تم کہتے ہو حق کے لیے جب کہ آچکا ہے تمہارے پاس موسیٰ نے کہا کہ کیا تم حق کو یہ کہتے ہو جب کہ وہ تمہارے پاس آچکا ہے؟



أَسْحَرُ هَذَا وَلَا يُفْلِحُ السَّحْرُونَ ﴿٧٧﴾ قَالُوا

کیا جادو ہے یہ حالانکہ نہیں فلاح پاتے جادوگر انہوں نے کہا

کیا یہ جادو ہے؟ حالانکہ جادوگر فلاح نہیں پاتے۔ (77) انہوں نے کہا

أَجْتْنَا لِنُفِتِنَا عَمَّا وَجَدْنَا عَلَيْهِ

کیا تم آئے ہو ہمارے پاس تاکہ آپ پھیر دیں ہمیں اس سے جو پایا ہم نے اُس پر

تم ہمارے پاس آئے ہو کہ ہمیں اس راستے سے پھیر دو جس پر ہم نے

أَبَاءَنَا وَتَكُونُ لَكُمَا الْكِبْرِيَاءُ فِي الْأَرْضِ ط

اپنے باپ دادا کو اور ہو تم دونوں کی بڑائی زمین میں

اپنے باپ دادا کو پایا ہے؟ اور زمین میں تم دونوں کی بڑائی قائم ہو؟

وَمَا نَحْنُ لَكُمَا بِمُؤْمِنِينَ ﴿٧٨﴾ وَقَالَ

اور ہرگز نہیں ہم تم دونوں کے لیے ایمان لانے والے اور کہا

اور ہم تم دونوں کے لیے ہرگز ایمان لانے والے نہیں ہیں۔ (78) اور

فِرْعَوْنُ بِكُلِّ سِحْرٍ عَلَيْهِ ﴿٧٩﴾ فَلَمَّا

فرعون نے لاؤ میرے پاس ہر جادوگر کو ماہر توجب

فرعون نے کہا کہ ہر ماہر جادوگر کو میرے پاس لاؤ۔ (79) توجب

جَاءَ السَّحَرَةُ قَالَ لَهُمْ مُوسَى أَلْقُوا مَا

آئے جادوگر کہا اُن سے موسیٰ نے پھینکو جو

تمام جادوگر آگے تو موسیٰ نے ان سے کہا کہ

أَنْتُمْ مُتَّقُونَ ﴿٨٠﴾ فَلَمَّا أَلْقُوا قَالَ مُوسَى مَا

تم پھینکنے والے ہو پھر جب انہوں نے پھینکا کہا موسیٰ نے جو کچھ

جو تم پھینکنے والے ہو پھینکو۔ (80) پھر جب انہوں نے پھینکا، موسیٰ نے کہا کہ تم جو کچھ لائے ہو

جِئْتُمْ بِهِ السَّحْرُ ۖ إِنَّ اللَّهَ سَابِقُ ۗ إِنَّ اللَّهَ

لائے ہوتم اُس کو جادو ہے یقیناً اللہ تعالیٰ جلد ہی باطل کر دے گا اُسے بلاشبہ اللہ تعالیٰ وہ جادو ہے، یقیناً اللہ تعالیٰ جلد ہی اسے باطل کر دے گا، بلاشبہ اللہ تعالیٰ

لَا يُصْلِحُ عَمَلَ الْمُفْسِدِينَ ۝ وَيُحْيِي اللَّهُ الْحَقَّ

نہیں درست کرتا کام کو فساد برپا کرنے والوں کے اور سچا کر دیتا ہے اللہ تعالیٰ حق کو فساد برپا کرنے والوں کے کام درست نہیں کرتا۔ (81) اور اللہ تعالیٰ

بِكَلِمَتِهِ وَلَوْ كَرِهَ الْمُجْرِمُونَ ۝ فَمَا أَمَنَ لِمُوسَىٰ

اپنی باتوں سے خواہ بُرا سمجھیں مجرم تو نہیں ایمان لایا موسیٰ پر اپنی باتوں سے حق کو حق کر دیتا ہے خواہ مجرم بُرا سمجھیں۔ (82) موسیٰ پر

إِلَّا ذُرِّيَّةً مِّن قَوْمٍ عَلَىٰ خَوْفٍ مِّن فِرْعَوْنَ

سوائے چند لڑکوں کے اس کی قوم میں سے ڈر سے فرعون سے اس کی قوم کے چند لڑکوں کے سوا کوئی ایمان نہ لایا، فرعون کے اور اس کے سرداروں

وَمَلَأِيهِمْ أَن يُفْتِنَهُمْ ۗ وَإِنَّ فِرْعَوْنَ

اور اس کے سرداروں کے یہ کہ وہ فتنے میں ڈال دے گا اُن کو اور بلاشبہ فرعون کے ڈر سے کہ وہ اُنہیں کسی فتنے میں ڈال دے گا، اور بلاشبہ فرعون

لَعَالٍ فِي الْأَرْضِ ۚ وَإِنَّ لِمَن السُّرْفِينَ ۝

یقیناً سرکش تھا زمین میں اور یقیناً وہ بلاشبہ حد سے گزرنے والوں میں سے تھا زمین میں سرکش تھا اور یقیناً وہ بلاشبہ حد سے گزرنے والوں میں سے تھا۔ (83)

وَقَالَ مُوسَىٰ يُقَوْمُ إِن كُنْتُمْ

اور کہا موسیٰ نے اے میری قوم اگر ہوتم ایمان لائے اور موسیٰ نے کہا کہ اے میری قوم! اگر تم اللہ تعالیٰ پر ایمان لائے ہو

بِاللّٰهِ فَعَلَيْهِ تَوَكَّلُوا اِنْ كُنْتُمْ مُّسْلِمِيْنَ ﴿۸۴﴾

اللہ تعالیٰ پر تو اسی پر بھروسہ رکھو، اگر ہو تم فرما نبرد ار

تو اسی پر بھروسہ رکھو، اگر تم فرما نبرد ار ہو۔ (84)

فَقَالُوا عَلٰى اللّٰهِ تَوَكَّلْنَا رَبَّنَا لَا تَجْعَلْنَا

تو انہوں نے کہا اللہ تعالیٰ پر بھروسہ کیا ہے ہم نے اے ہمارے رب نہ تو بنا نا ہمیں

تو انہوں نے کہا ہم نے اللہ تعالیٰ پر ہی بھروسہ کیا اے ہمارے رب!

فِتْنَةً لِّلْقَوْمِ الظّٰلِمِيْنَ ﴿۸۵﴾ وَنَجِّنَا بِرَحْمَتِكَ

آزمائش لوگوں کے لیے ظالم ہمیں اور نجات دے ہمیں اپنی رحمت سے

ہمیں ظالم لوگوں کے لیے آزمائش نہ بنا۔ (85) اور اپنی رحمت سے

مِنَ الْقَوْمِ الْكٰفِرِيْنَ ﴿۸۶﴾ وَاَوْحِيْنَا اِلٰى مُّوسٰى وَاٰخِيْهِ

لوگوں سے کافر اور وحی کی ہم نے طرف موسیٰ کی اور اس کے بھائی کی

ہمیں کافر لوگوں سے نجات دے۔ (86) اور ہم نے موسیٰ اور اس کے بھائی کو وحی کی

اَنْ تَبُوْا لِقَوْمِكَمَا بَرَّصَا بِيُوْتًا وَّاجْعَلُوْا بِيُوْتِكُمْ

یہ کہ تم دونوں ٹھکانا مقرر کر لو اپنی قوم کے لیے مصر میں چند گھروں میں اور بناؤ اپنے انہی گھروں کو

کہ تم دونوں اپنی قوم کے لیے مصر میں چند گھروں کو ٹھکانا مقرر کر لو اور اپنے انہی گھروں کو

قِبْلَةً وَّاَقِيْمُوا الصَّلٰوةَ وَبَشِّرِ الْمُؤْمِنِيْنَ ﴿۸۷﴾ وَقَالَ

قبلہ اور قائم کرو نماز اور خوش خبری دے دو ایمان لانے والوں کو اور کہا

مسجد بناؤ اور نماز قائم کرو اور ایمان والوں کو خوش خبری دے دو۔ (87)

مُّوسٰى رَبَّنَا اِنَّكَ اَتَيْتَ فِرْعَوْنَ وَمَلَآءَهُ زِيْنَةً

موسیٰ نے اے ہمارے رب بلاشبہ آپ آپ نے دیا فرعون اور اس کے سرداروں کو زینت

اور موسیٰ نے کہا کہ اے ہمارے رب! بلاشبہ آپ نے فرعون کو اور اس کے سرداروں کو



وَأَمْوَالًا فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا رَبَّنَا لِيُضِلُّوا عَنْ سَبِيلِكَ ۚ

اور اموال دنیا کی زندگی میں اے ہمارے رب تاکہ وہ بھٹکادیں آپ کی راہ سے

دنیا کی زندگی میں زینت اور اموال دیے ہیں اے ہمارے رب! تاکہ وہ لوگوں کو آپ کی راہ سے بھٹکادیں؟

رَبَّنَا اطِّسْ عَلَىٰ أَمْوَالِهِمْ وَأَشْدُدْ عَلَىٰ قُلُوبِهِمْ

اے ہمارے رب مٹادے ان کے مال اور سخت گرہ لگا دے ان کے دلوں پر

اے ہمارے رب! ان کے مالوں کو مٹا دے اور ان کے دلوں پر سخت گرہ لگا دے،

فَلَا يُؤْمِنُوا حَتَّىٰ يَرَوْا الْعَذَابَ الْأَلِيمَ ﴿٨٨﴾ قَالَ

سو وہ ایمان لائیں حتیٰ کہ وہ دیکھ لیں عذاب دردناک اللہ تعالیٰ نے فرمایا

سو وہ ایمان نہ لائیں حتیٰ کہ دردناک عذاب دیکھ لیں۔ (88) اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ

قَدْ أُجِيبَتْ دَعْوَتُكُمَا فَاسْتَقْبِيَا وَلَا تَتَّبِعَنَّ سَبِيلَ

بلاشبہ قبول کر لی گئی دُعا تم دونوں کی چنانچہ تم دونوں ثابت قدم رہو اور ہرگز نہ تم اتباع کرو راستے کی

بلاشبہ تم دونوں کی دُعا قبول کر لی گئی چنانچہ تم دونوں ثابت قدم رہو اور ان کے راستے کی ہرگز اتباع نہ کرو

الَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٨٩﴾ وَجُوزًا بِبَنِي إِسْرَائِيلَ الْبَحْرَ

ان لوگوں کے جو نہیں جانتے اور پار گزار دیا ہم نے بنی اسرائیل کو سمندر سے

جو نہیں جانتے۔ (89) اور ہم نے بنی اسرائیل کو سمندر سے پار گزار دیا تو

فَاتَّبَعَهُمْ فِرْعَوْنُ وَجُنُودُهُ بَغْيًا وَعَدُوًّا حَتَّىٰ

تو پیچھا کیا ان کا فرعون نے اور اس کے لشکروں نے ظلم اور زیادتی کرتے ہوئے یہاں تک کہ

فرعون اور اس کے لشکروں نے سرکشی اور زیادتی کرتے ہوئے ان کا پیچھا کیا یہاں تک کہ

إِذَا آدْرَاكُهُ الْعُرَاقُ قَالَ أَمِنْتُ أَنَّهُ لَا إِلَهَ

جب پالیا اس کو غرق ہونے نے اس نے کہا میں ایمان لایا یقیناً وہ نہیں کوئی معبود

جب اس نے غرق ہونے کو پالیا تو اس نے کہا کہ میں ایمان لایا اس کے سوا کوئی معبود نہیں

إِلَّا الَّذِينَ آمَنُوا بِهِ بَنُو إِسْرَائِيلَ وَأَنَا

سوائے اس کے جو ایمان لائے جس پر بنی اسرائیل اور میں

جس پر بنی اسرائیل ایمان لائے ہیں اور میں

مِنَ السُّلَيْبِ ۙ ﴿٩٠﴾ وَالَّذِينَ كَفَرُوا لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ

فرمانبرداروں میں سے ہوں کیا اب حالانکہ یقیناً تو نے نافرمانی کی پہلے اور تھا تو

فرمانبرداروں میں سے ہوں۔ (90) کیا اب؟ حالانکہ بلاشبہ اس سے پہلے تو نے نافرمانی کی

مِنَ الْمُفْسِدِينَ ۙ ﴿٩١﴾ فَالْيَوْمَ نُنَجِّكَ بِبَدَنِكَ لِتَكُونَ

فساد برپا کرنے والوں میں سے سو آج ہم بچائیں گے تجھے تیرے بدن کو تاکہ تم ہو جاؤ

اور تو فساد برپا کرنے والوں میں سے تھا۔ (91) سو آج ہم تیرے بدن کو بچائیں گے تاکہ تم اُن کے لئے جو

لَسْنَا لَكَ بِشَيْءٍ مِّنْ دُونِ إِيمَانِكَ إِلَّا أَنتَ نَشَانِي ۙ ﴿٩٢﴾ وَإِنَّ كَثِيرًا مِّنَ النَّاسِ

اُن کے لیے جو پیچھے ہیں تیرے نشانی اور بلاشبہ بہت سے لوگوں میں سے

تیرے پیچھے ہیں نشانی بن جائے اور بلاشبہ بہت سے لوگ ہماری نشانیوں سے

عَنْ آيَاتِنَا لَعَلُّونَ ۙ ﴿٩٣﴾ وَلَقَدْ بَوَّأْنَا بَنِي إِسْرَائِيلَ

ہماری نشانیوں سے یقیناً غافل ہیں اور بلاشبہ یقیناً ٹھکانا دیا ہم نے بنی اسرائیل کو

یقیناً غافل ہیں۔ (92) اور بلاشبہ یقیناً ہم نے بنی اسرائیل کو ٹھکانا دیا تھا، باعزت ٹھکانا

مُبَوَّأً صَدَقَ وَعْدُكُمْ ۙ وَمِنَ الطَّيِّبَاتِ فَمَا

ٹھکانا عزت کا اور رزق دیا ہم نے انہیں پاک چیزوں سے تو نہیں

اور انہیں پاک چیزوں میں سے رزق دیا تھا تو انہوں نے باہم اختلاف نہیں کیا

اِخْتَلَفُوا حَتَّىٰ جَاءَهُمُ الْعِلْمُ ۙ إِنَّ رَبَّكَ

انہوں نے باہم اختلاف کیا حتیٰ کہ آگیا اُن کے پاس علم یقیناً رب آپ کا

حتیٰ کہ ان کے پاس علم آگیا، یقیناً آپ کا رب

يَقْضَىٰ بَيْنَهُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ فِيمَا كَانُوا فِيهِ

فیصلہ کرے گا اُن کے درمیان روز قیامت کے اس میں جو تھے وہ اس میں ان کے درمیان قیامت کے روز اس کا فیصلہ کر دے گا جس میں وہ

يَخْتَلِفُونَ ﴿۹۳﴾ فَإِنْ كُنْتَ فِي شَكٍّ مِّمَّا أَنْزَلْنَا

اختلاف کرتے پھر اگر ہو آپ کسی شک میں اس بارے میں جو نازل کیا ہم نے اختلاف کرتے تھے۔ (93) پھر اگر آپ اس بارے میں کسی شک میں ہو جو

إِلَيْكَ فَسَلِ الَّذِينَ يُقْرَأُونَ الْكُتُبَ مِنْ قَبْلِكَ ۚ

طرف آپ کی تو آپ پوچھیں ان لوگوں سے جو پڑھتے ہیں کتاب کو آپ سے پہلے ہم نے آپ کی طرف نازل کیا ہے تو آپ ان لوگوں سے پوچھیں جو آپ سے پہلے کتاب پڑھتے ہیں،

لَقَدْ جَاءَكَ الْحَقُّ مِنْ رَبِّكَ فَلَا تَكُونَنَّ

بلاشبہ یقیناً آیا ہے آپ کے پاس حق آپ کے رب کی طرف سے سو ہرگز نہ تم ہو جاؤ بلاشبہ یقیناً آپ کے پاس آپ کے رب کی طرف سے حق ہی آیا ہے سو آپ ہرگز

مِنَ الْمُسْتَرِينَ ﴿۹۴﴾ وَلَا تَكُونَنَّ مِنَ الَّذِينَ كَذَّبُوا

شک کرنے والوں میں سے اور آپ ہرگز نہ ہونا جنہوں نے جھٹلادیا شک کرنے والوں میں سے نہ ہوں۔ (94) اور آپ ہرگز ان لوگوں میں نہ ہونا جنہوں نے

بِآيَاتِ اللَّهِ فَتَكُونَنَّ مِنَ الْخٰسِرِينَ ﴿۹۵﴾ إِنَّ الَّذِينَ

اللہ تعالیٰ کی آیات کو ورنہ آپ ہو جائیں گے خسارہ پانے والوں میں سے یقیناً وہ لوگ اللہ تعالیٰ کی آیات کو جھٹلا دیا ورنہ آپ خسارہ پانے والوں میں سے ہو جائیں گے۔ (95) یقیناً جن لوگوں پر

حَقَّتْ عَلَيْهِمْ كَلِمَتُ رَبِّكَ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿۹۶﴾ وَلَوْ

ثابت ہو گئی جن پر بات آپ کے رب کی وہ نہیں ایمان لائیں گے اور اگرچہ آپ کے رب کی بات ثابت ہو گئی وہ ایمان نہیں لائیں گے۔ (96) اگرچہ اُن کے پاس



جَاءَتْهُمْ كُلُّ آيَةٍ حَتَّىٰ يَرَوُا الْعَذَابَ الْأَلِيمَ ﴿٩٤﴾

آجائیں اُن کے پاس ہر نشانی یہاں تک کہ وہ دیکھ لیں عذاب دردناک

ہر نشانی آجائے یہاں تک کہ وہ دردناک عذاب کو دیکھ لیں۔ (97)

فَلَوْلَا كَانَتْ قَرْيَةً أَمِنَتْ مُنْقَعَهَا إِيْمَانَهَا إِلَّا

سو کیوں نہ ہوئی کوئی بستی ایمان لائی ہو پھر نفع دیا ہو اسے اس کے ایمان نے سوائے

سو کیوں نہ کوئی بستی ایسی ہوئی کہ ایمان لائی ہو، پھر اس کے ایمان نے اسے نفع دیا ہو

قَوْمِ يُونُسَ لَمَّا آمَنُوا كَشَفْنَا عَنْهُمْ عَذَابَ الْخُرْجِيِّ

قوم یونس کے جب وہ ایمان لائے ہٹا دیا ہم نے اُن سے عذاب رسوائی کا

یونس کی قوم کے سوا کہ جب وہ ایمان لائے تو ہم نے اس دنیا کی زندگی میں ان سے رسوائی کا عذاب ہٹا دیا

فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَمَتَّعْنَاهُمْ إِلَىٰ حِينٍ ﴿٩٨﴾ وَلَوْ شَاءَ

دنیا کی زندگی میں اور سامانِ زندگی دے دیا ہم نے انہیں ایک مدت کے لیے اور اگر چاہتا

اور انہیں ایک وقت تک کے لیے سامانِ زندگی دے دیا۔ (98) اور اگر

رَبُّكَ لَأَمَنَّ مَنْ فِي الْأَرْضِ كُلَّهُمْ جَبِيحًا ۗ أَفَأَنْتَ

رب آپ کا ضرور ایمان لاتے جو زمین میں ہیں سب اکٹھے تو کیا آپ

آپ کا رب چاہتا تو جو زمین میں ہیں سب اکٹھے ضرور ایمان لاتے،

تُكْرَهُ النَّاسَ حَتَّىٰ يَكُونُوا مُؤْمِنِينَ ﴿٩٩﴾ وَمَا كَانَتْ

مجبور کریں گے لوگوں کو یہاں تک وہ ہو جائیں مومن اور نہیں تھا

تو کیا آپ لوگوں کو مجبور کریں گے یہاں تک کہ وہ سب مومن ہو جائیں۔ (99)

لِنَفْسٍ أَنْ تُوْمِنَ إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ ۗ وَيَجْعَلُ

کسی انسان کے لیے یہ کہ ایمان لائے مگر اللہ تعالیٰ کی اذن کے اور وہ ڈال دیتا ہے

اور کسی انسان کے لیے ممکن نہیں کہ وہ ایمان لائے مگر اللہ تعالیٰ کے اذن سے اور وہ

الرَّجَسَ عَلَى الَّذِينَ لَا يَعْقِلُونَ ﴿۱۰۰﴾ قُلْ أَنْظَرُوا مَاذَا

گندگی کو اوپر ان لوگوں کے جو نہیں سمجھتے کہہ دو دیکھو کیا کچھ

ان پر گندگی ڈال دیتا ہے جو لوگ نہیں سمجھتے۔ (100) کہہ دو کہہ دو دیکھو

فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا تُغْنِي الْآيَاتُ وَالنُّذُرُ

آسمانوں میں ہے اور زمین میں اور نہیں کام آتیں نشانیاں اور ڈرانے والی چیزیں

آسمانوں اور زمین میں کیا کچھ ہے؟ اور نشانیاں اور ڈرانے والی چیزیں

عَنْ قَوْمٍ لَّا يُؤْمِنُونَ ﴿۱۰۱﴾ فَهَلْ يَنْتَظِرُونَ إِلَّا مِثْلَ أَيَّامِ

ان لوگوں کے جو ایمان نہیں لاتے تو نہیں وہ انتظار کرتے سوائے ان جیسے دنوں کا

ان کے کام نہیں آتیں جو لوگ ایمان نہیں لاتے (101) تو وہ انتظار نہیں کرتے سوائے ان لوگوں جیسے دنوں کا

الَّذِينَ خَلَوْا مِنْ قَبْلِهِمْ قُلْ فَانظُرُوا إِنِّي

ان لوگوں کے جو گزر چکے ہیں ان سے پہلے آپ کہہ دیں پس انتظار کرو تم بلاشبہ میں

جو ان لوگوں سے پہلے گزر چکے ہیں آپ کہہ دیں پس تم انتظار کرو بلاشبہ میں بھی

مَعَكُمْ مِنَ الْمُنْتَظَرِينَ ﴿۱۰۲﴾ ثُمَّ نُنَجِّي رُسُلَنَا

تمہارے ساتھ ہوں انتظار کرنے والوں میں سے پھر ہم نجات دیتے ہیں اپنے رسولوں کو

تمہارے ساتھ ہی انتظار کرنے والوں میں سے ہوں۔ (102) پھر ہم اپنے رسولوں کو

وَالَّذِينَ آمَنُوا كَذَلِكَ حَقًّا عَلَيْنَا نُنَجِّي الْمُؤْمِنِينَ ﴿۱۰۳﴾

اور ان لوگوں کو جو ایمان لائے اسی طرح حق ہے ہم پر ہم نجات دیں مومنوں کو

اور ان لوگوں کو جو ایمان لائے نجات دیتے ہیں اسی طرح ہم پر حق ہے کہ ہم مومنوں کو نجات دیں۔ (103)

قُلْ يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِن كُنْتُمْ فِي شَكٍّ مِنْ دِينِي

کہہ دو اے لوگو! اگر ہو تم کسی شک میں میرے دین کے بارے میں

کہہ دو کہ اے لوگو! اگر تم میرے دین کے بارے میں کسی شک میں ہو

فَلَا أَعْبُدُ الَّذِينَ تَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ

تو نہیں میں عبادت کرتا جن کی تم عبادت کرتے ہو اللہ تعالیٰ کے ماسوا

تو میں ان کی عبادت نہیں کرتا اللہ تعالیٰ کے سوا جن کی تم عبادت کرتے ہو

وَلَكِنْ أَعْبُدُ اللَّهَ الَّذِي يَتَوَكَّلُكُمْ وَأَمَرْتُ

اور لیکن میں عبادت کرتا ہوں اللہ تعالیٰ کی جو موت دیتا ہے تمہیں اور مجھے حکم دیا گیا ہے

لیکن میں اس اللہ تعالیٰ کی عبادت کرتا ہوں جو تمہیں موت دیتا ہے اور مجھے حکم دیا گیا ہے

أَنْ أَكُونَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ ۝ وَأَنْ أَقِمَّ وَجْهَكَ

یہ کہ میں ہو جاؤں ایمان لانے والوں میں سے اور یہ کہ آپ سیدھا رکھو اپنے چہرے کو

کہ میں ایمان لانے والوں میں سے ہو جاؤں۔ (104) اور یہ کہ اپنے چہرے کو

لِلدِّينِ حَنِيفًا ۖ وَلَا تَكُونَنَّ مِنَ الْمُشْرِكِينَ ۝ وَلَا

دین کے لیے یکسو ہو کر اور تم ہرگز نہ ہو جانا مشرکوں میں سے اور نہ

یکسو ہو کر اسی دین کے لیے سیدھا رکھو اور مشرکوں میں سے ہرگز نہ ہو جانا۔ (105)

تَدْعُ مِنْ دُونِ اللَّهِ مَا لَا يَنْفَعُكَ وَلَا يَضُرُّكَ ۚ

آپ پکاریں اللہ تعالیٰ کے ماسوا جو نہ نفع دے سکتے ہیں آپ کو اور نہ نقصان دے سکتے ہیں آپ کو

اور آپ اللہ تعالیٰ کے ماسوا نہ کسی کو پکاریں جو نہ آپ کو نفع دے سکتے ہیں اور نہ آپ کو نقصان دے سکتے ہیں،

فَإِنْ فَعَلْتَ فَإِنَّكَ إِذَا مِنَ الظَّالِمِينَ ۝ وَإِنْ

پھر اگر آپ نے کیا تو یقیناً آپ تب ظالموں میں سے ہوں گے اور اگر

پھر اگر آپ نے ایسا کیا تو یقیناً آپ تب ظالموں میں سے ہوں گے۔ (106) اور اگر

يَسْأَلُكَ اللَّهُ بِبُصْرٍ فَلَا كَاشِفَ لَهُ إِلَّا

پہنچائے آپ کو اللہ تعالیٰ کوئی نقصان تو نہیں کوئی دور کرنے والا اسے سوائے

اللہ تعالیٰ آپ کو کوئی نقصان پہنچائے تو اس کے سوا اسے



هُوَ وَإِنْ يُرِدْكَ بِخَيْرٍ فَلَا رَادَّ

اس کے اور اگر وہ ارادہ کرے آپ سے کسی بھلائی کا تو نہیں کوئی ہٹانے والا دور کرنے والا کوئی نہیں اور اگر وہ آپ سے کسی بھلائی کا ارادہ کرے تو

لِفَضْلِهِ يُصِيبُ بِهِ مِنْ نِشَاءِ مَنْ عِبَادِهِ ط

اس کے فضل کو وہ پہنچاتا ہے اس کو جیسے وہ چاہتا ہے اپنے بندوں میں سے اس کے فضل کو ہٹانے والا کوئی نہیں، وہ اپنے بندوں میں جیسے چاہتا ہے فضل پہنچا دیتا ہے

وَهُوَ الْعَفْوُ الرَّحِيمُ ﴿۱۰۷﴾ قُلْ يَا أَيُّهَا النَّاسُ

اور وہ بے حد بخشنے والا نہایت رحم والا ہے آپ کہہ دیں اے لوگو اور وہ بے حد بخشنے والا، نہایت رحم والا ہے۔ (107) آپ کہہ دیں اے لوگو!

قَدْ جَاءَكُمْ الْحَقُّ مِنْ رَبِّكُمْ فَسِنِ اهْتَدَى

بلاشبہ آگیا تمہارے پاس حق تمہارے رب کی جناب سے تو جس نے ہدایت کو اپنایا بلاشبہ تمہارے رب کی طرف سے تمہارے پاس حق آگیا ہے تو جس نے ہدایت کو اپنایا

فَاتَّبَعْنَا يَهْتَدِي لِنَفْسِهِ ج وَمَنْ ضَلَّ فَإِنَّمَا

تو بلاشبہ وہ ہدایت کو اپناتا ہے اپنے ہی لیے اور جو گمراہ ہوا تو یقیناً وہ بلاشبہ اپنے ہی لیے ہدایت کو اپناتا ہے اور جو گمراہ ہوا

يَضُّ عَلَيْهَا ج وَمَا أَنَا عَلَيْكُمْ بِوَكِيلٍ ط ﴿۱۰۸﴾

وہ گمراہ ہوتا ہے اپنے ہی نفس کے خلاف اور نہیں میں تم پر کوئی نگران تو یقیناً وہ اپنے ہی نفس کے خلاف گمراہ ہوتا ہے اور میں تمہارے اوپر کوئی نگران نہیں ہوں۔ (108)

وَاتَّبِعْ مَا يُوحَىٰ إِلَيْكَ وَاصْبِرْ حَتَّىٰ

اور آپ پیروی کریں اس کی جو وحی کی جاتی ہے آپ کی طرف اور آپ صبر کریں یہاں تک کہ اور آپ اسی کی پیروی کریں جو آپ کی طرف وحی کی جاتی ہے اور آپ صبر کریں حتیٰ کہ

يَحْكُمُ اللَّهُ وَهُوَ خَيْرُ الْحَاكِمِينَ ﴿۱۰۹﴾

فیصلہ فرمادے اللہ تعالیٰ اور وہی بہترین فیصلہ کرنے والا ہے

اللہ تعالیٰ فیصلہ فرمادے اور وہی سب فیصلہ کرنے والوں میں سے بہترین ہے۔ (109)

ابتدائها ۱۲۳ ۱۱ سُورَةُ هُودٍ مَكِّيَّةٌ ۵۲ رُكُوعَاتُهَا ۱۰

سورہ ہود کی ہے اس میں ایک سو تیس آیات اور دس رکوع ہیں۔

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ﴿۱﴾

ساتھ نام اللہ کے وسیع رحمت والا نہایت رحم والا ہے

اللہ تعالیٰ کے نام سے جو وسیع رحمت والا، نہایت رحم والا ہے۔

الرَّافِعُ كِتَابٌ أَحْكَمْتُ آيَاتُهُ ثُمَّ فُصِّلْتُ

الرّافِعُ ایک کتاب ہے پختہ کی گئی ہیں آیات جس کی پھر تفصیل سے بیان کی گئی ہیں

الر۔ ایک کتاب ہے جس کی آیات پختہ کی گئی ہیں پھر

مِنْ لَدُنْ حَكِيمٍ خَبِيرٍ ۱۱ أَلَّا تَعْبُدُوا إِلَّا

طرف سے کمال حکمت والے پوری خبر رکھنے والے کی یہ کہ نہ تم عبادت کرو مگر

کمال حکمت والے، پوری خبر رکھنے والے کی طرف سے تفصیل سے بیان کی گئی ہیں۔ (1) یہ کہ تم اللہ تعالیٰ کے سوا

اللَّهُ إِنِّي لَكُمْ مِنْهُ نَذِيرٌ ۱۱ وَبَشِيرٌ ۲

اللہ تعالیٰ کی بلاشبہ میں تمہارے لیے اس سے ڈرانے والا اور خوش خبری دینے والا ہوں

کسی کی عبادت نہ کرو، بلاشبہ میں اس کی طرف سے ایک ڈرانے والا اور خوش خبری دینے والا ہوں (2)

وَأَنْ اسْتَغْفِرُوا رَبَّكُمْ ثُمَّ تُوبُوا إِلَيْهِ

اور یہ کہ تم بخشش مانگو اپنے رب سے پھر پلٹ آؤ اس کی طرف

اور یہ کہ اپنے رب سے بخشش مانگو پھر اس کی طرف پلٹ آؤ

يَسْتَعِزُّوْا ۖ مَتَاعًا حَسَنًا ۗ اِلَىٰ اَجَلٍ مُّسَمًّى

وہ سامانِ زندگی دے گا تمہیں سر و سامان بہترین وقت مقررہ تک

تو وہ تمہیں ایک مقررہ وقت تک بہترین سامانِ زندگی دے گا

وَيُؤْتِ اِكْثَرَ ۗ كُلِّ دِيْمٍ فُضْلًا ۗ وَاِنْ تَوَلَّوْا

اور وہ دے گا ہر زیادہ عمل والے کو زیادہ ثواب اُس کا اور اگر تم پھر گئے

اور ہر زیادہ عمل کرنے والے کو اس کا زیادہ ثواب دے گا اور اگر تم پھر گئے

فَاِيْحٰۤىۤ اَخٰۤىۤ اَعْلٰۤىۤكُمْ عَذَابَ يَوْمٍ كَبِيْرٍ ۝۳

تو یقیناً میں میں ڈرتا ہوں تم پر عذاب سے دن بہت بڑے کے

تو یقیناً میں تم پر ایک بہت بڑے دن کے عذاب سے ڈرتا ہوں۔ (3)

اِلَىٰ اللّٰهِ مَرْجِعُكُمْ ۗ وَهُوَ عَلٰۤىٰ كُلِّ شَيْۡءٍ قَدِيْرٌ ۝۴

طرف اللہ تعالیٰ کی تمہارا لوٹنا ہے اور وہ ہر چیز پر پوری قدرت رکھنے والا ہے

اللہ تعالیٰ ہی کی طرف تمہارا لوٹنا ہے اور وہ ہر چیز پر پوری قدرت رکھنے والا ہے۔ (4)

اَلَا اِنَّهُمْ يَثْمُوْنَ صُدُوْرَاهُمْ لِيَسْتَخْفُوْا مِنْهُ ۗ اَلَا

سن لو! بلاشبہ وہ وہ موڑتے ہیں اپنے سینوں کو تاکہ وہ چھپ جائیں اس سے سن لو!

سن لو! وہ اپنے سینوں کو بلاشبہ موڑتے ہیں تاکہ اس سے چھپ جائیں، سن لو!

حِيْنَ يَسْتَعْشُوْنَ اِثْمَهُمْ ۗ يَعْلَمُ مَا يُسْرُوْنَ وَمَا

جب وہ اچھی طرح اڑھتے ہیں اپنے کپڑوں کو وہ جانتا ہے جو وہ چھپاتے ہیں اور جو

جب وہ اپنے کپڑوں کو اچھی طرح اڑھتے ہیں، وہ جانتا ہے جو وہ چھپاتے ہیں اور جو وہ

يُعْلِنُوْنَ ۗ اِنَّهٗ عَلِيْمٌۢ بِذٰۤلِكَ الصُّدُوْرِ ۝۵

وہ ظاہر کرتے ہیں بے شک وہ خوب جاننے والا ہے سینوں والی بات

ظاہر کرتے ہیں، بے شک وہ سینوں والی بات کو خوب جاننے والا ہے۔ (5)